

USO & MANUTENZIONE
450MT



TAKE OVER S.r.l. società a socio unico declina qualsiasi responsabilità per eventuali errori in cui può essere incorsa nella compilazione del presente manuale e si riserva il diritto di effettuare qualsiasi modifica richiesta dallo sviluppo evolutivo del prodotto stesso.

CFMOTO si riserva il diritto di apportare variazioni tecniche, estetiche o di altra natura senza alcun preavviso.

450MT



Prodotto fabbricato in Paese extra-UE

ZHEJIANG CFMOTO POWER Co., LTD.
No.116, Wuzhou Road, Yuhang Economic
Development Zone,
Hangzhou, 311100, Zhejiang Province, P.R.China

PRESENTAZIONE

Desideriamo ringraziarla per aver preferito un veicolo CFMOTO.

Per mantenere il veicolo sempre in perfetta efficienza le consigliamo di leggere e seguire attentamente le istruzioni contenute in questo manuale. Troverà dettagliate informazioni sulle modalità d'uso e sulla manutenzione della sua CFMOTO 450MT. Affinché non decadano le condizioni di garanzia, la invitiamo a rivolgersi esclusivamente alle Officine Autorizzate CFMOTO e ad esigere sempre ricambi originali CFMOTO. Per tutte le informazioni in merito alla garanzia della sua CFMOTO 450MT la invitiamo a leggere con cura il libretto di garanzia.

CFMOTO 450MT è commercializzata in due versioni: Zephyr Blue e Tundra Grey, che differiscono nell'estetica, ma condividono le caratteristiche tecniche descritte in questo manuale.

Ricordiamo che la versione aggiornata di questo libretto di Uso e Manutenzione è sempre disponibile sul sito: <https://cfmotoitaly.it>



Richiedi sempre Ricambi Originali CFMOTO.

Solo con i Ricambi Originali CFMOTO
puoi ricevere un'assistenza tecnica di qualità
che si contraddistingue per affidabilità,
prestazioni e sicurezza costanti nel tempo.

INFORMAZIONI	7		
1.1 IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO	8	Spia pressione olio	20
Numero Di Telaio	8	Sensore di Luminosità	20
Targhetta del costruttore	8	Spia ABS	21
Numero Di Motore	9	Spia controllo iniezione	21
		Spia luci di posizione	21
		Menù strumentazione	22
1.2 PARTICOLARI	10	Menù veicolo	23
		Informazioni	23
		Informazioni base	23
1.3 CHIAVI	12	Distanza (ODO)	24
		Distanza (TRIP)	25
		Malfunzionamenti	26
1.4 ETICHETTE	13	Manutenzione	27
		RW ABS	28
1.5 GRUPPO STRUMENTAZIONE	14	Controllo di trazione (TC)	29
Contagiri	15	Allarme Upshift	30
Tachimetro	15	Telefono	31
Promemoria cambio marcia	15	App CFMOTO RIDE	32
Indicatore marcia inserita	15	Musica	33
Indicatore livello carburante	15	Impostazioni	34
Indicatore liquido refrigerante	15	Stile	35
Indicatore musica/chiamata in entrata	16	Connessione	36
Indicatore bluetooth	17	Informazioni opzionali	39
Orologio	17	Informazioni opzionali 1	39
Computer di bordo	17	Informazioni opzionali 2	40
Contachilometri "odo"/"trip"	17	Regolazione luminosità	41
Indicatore arresto motore	18	Unità di misura	42
Indicatore ABS posteriore spento	18	Orologio	43
Indicatore TC	18	Lingua	44
Indicatore cavalletto laterale estratto	19	Aggiornamento del sistema	45
Spia indicatori di direzione	19	Informazioni generali	46
Spia abbaglianti	19	Reset strumentazione	47
Spia temperatura liquido refrigerante	20		

1.6	COMANDI	48	Trasporto passeggero	70
	Blocchetto multifunzione	48		
	Bloccasterzo	49	2.2	AVVIAMENTO
	Luci sempre accese	50		Avviamento elettrico
	Interruttore arresto motore	50		
	Pulsante avviamento	50	2.3	GUIDA
	Segnalazione di emergenza (hazard)	51		Partenza
	Comandi strumentazione	52		Cambio marce
	Comando indicatori di direzione (freccie)	52	2.4	COME FERMARSI
	Avvisatore acustico (clacson)	52		
	Deviatore luci e lampeggio	53	2.5	SISTEMA ANTIBLOCCAGGIO ABS
1.7	DOTAZIONI	54	2.6	SISTEMA CONTROLLO DI TRAZIONE
	Vano sotto sella	54		
	Poggiapiedi passeggero	56	2.7	RODAGGIO
	Poggiapiedi pilota	56		
	Cavalletto laterale	57		
	Specchi retrovisori	58		
	Predisposizione presa USB	59		
	Regolazione parabrezza	60		
	Regolazione sospensione anteriore	61		
	Regolazione ammortizzatore posteriore	62		
	Accessori e modifiche	63		

USO **65**

2.1	SICUREZZA DI GUIDA	66
	Equipaggiamento	67
	Metodo di guida	68
	Carico	69

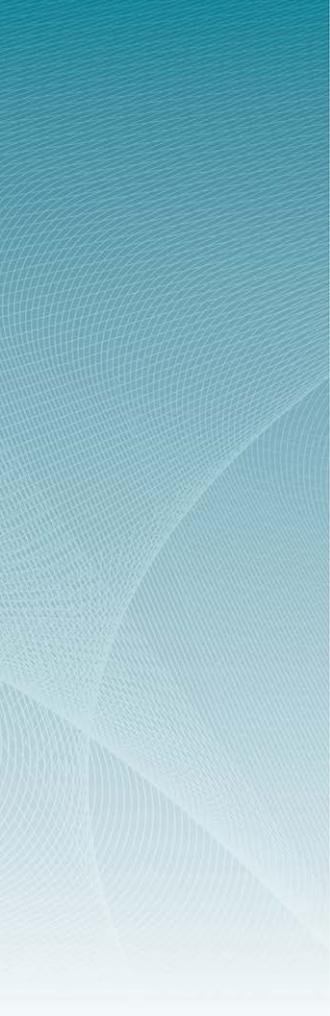
MANUTENZIONE **83**

3.1	CONTROLLI PRE-GUIDA	84
	Controllo olio motore	84
	Rabbocco olio motore	85
	Rifornimento di carburante	86
	Controllo sterzo	88
	Controllo ammortizzatori	88
	Controllo freni	89
	Controllo liquido refrigerante	90
	Controllo luce di arresto	91
	Controllo indicatori di direzione	91

Controllo specchi retrovisori	91
Controllo pneumatici	92
Controllo fanali	93
Controllo contachilometri	93
Controllo avvisatore acustico	93
Controllo generale	93
Controllo catena di trasmissione	94
Regolazione catena di trasmissione	95
Lubrificazione catena di trasmissione	96
3.2 MANUTENZIONE PERIODICA	97
Lubrificazione generale	98
Pulizia	98
Ispezione filtro aria	99
Sostituzione olio motore	100
Regolazione acceleratore	102
Regolazione leva frizione	103
Regolazione leva freno anteriore	104
Regolazione pedale cambio	105
Ispezione candele	106
Ispezione batteria	107
Sostituzione fusibili	109
Connettore diagnosi	110
3.3 IN CASO DI GUASTO	111
TAVOLA DI MANUTENZIONE	113

INDICE ANALITICO

115



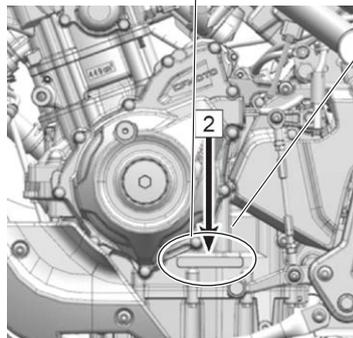
450MT

INFORMAZIONI

NUMERO DI MOTORE

Il numero di motore (2) è punzonato sul lato sinistro del veicolo, in prossimità del carter motore.

Riportare qui di seguito il numero di motore del proprio veicolo.



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1.2 PARTICOLARI

Strumentazione

Leva frizione

Targhetta costruttore

Pedale cambio marce

Sella passeggero

Sella pilota

Apertura sella

Poggiapiedi passeggero

Poggiapiedi pilota

Cavalletto laterale



450MT





Chiave

1.3 CHIAVI

Il veicolo viene fornito di una chiave (e di un suo duplicato) che serve per:

- interruttore avviamento
- bloccasterzo
- apertura tappo carburante
- apertura sella

ATTENZIONE!

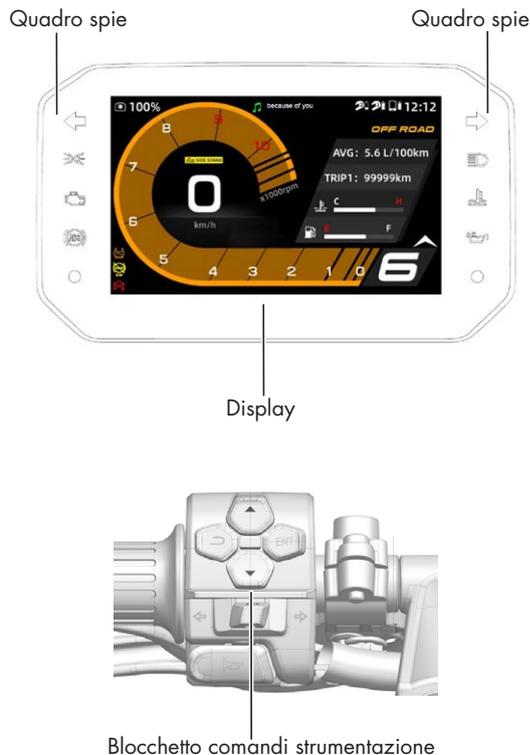
Conservare il duplicato della chiave separatamente dal veicolo.

1.4 ETICHETTE

Sul veicolo sono presenti alcune etichette da leggere con molta attenzione in quanto contengono importanti informazioni per la sicurezza e le prestazioni del veicolo stesso.

ATTENZIONE!

- Il mancato rispetto di tali avvertimenti vi esporrà a pericolosi rischi e potrà compromettere la vostra incolumità e quella degli altri.
- Non rimuovere nessuna etichetta.



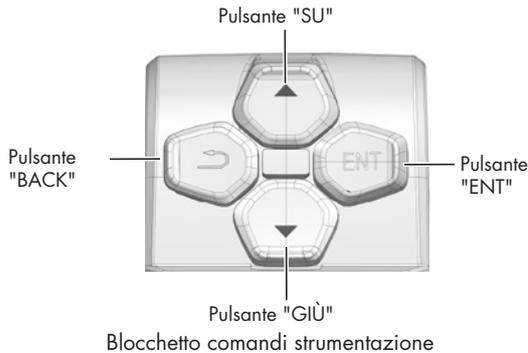
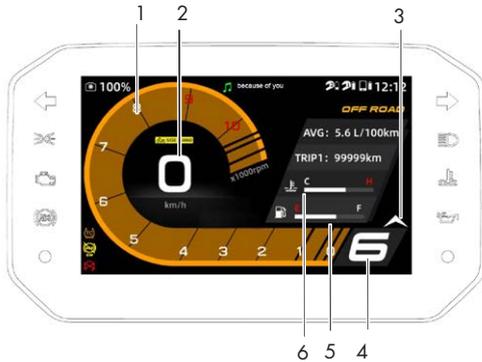
1.5 GRUPPO STRUMENTAZIONE

Il gruppo strumentazione di CFMOTO 450MT è costituito da un display multifunzione TFT da 5" e da due quadri spie; la regolazione della strumentazione viene effettuata tramite il blocchetto comandi strumentazione situato sul blocchetto comandi sinistro del manubrio.

Con la chiave di avviamento su "ON" il display digitale si accende facendo un check di tutte le funzioni, con il settaggio luminosità impostato nell'ultima accensione.

ATTENZIONE!

- Per motivi di sicurezza effettuare il passaggio da una funzione all'altra del display o il cambio di unità di misura solo quando il veicolo è fermo. Togliere le mani dal manubrio è contro il Codice della Strada e riduce la capacità di controllo del veicolo.
- Per evitare di danneggiare la strumentazione non lavarla con acqua ad alta pressione. Evitare inoltre di pulire la strumentazione con benzina o etanolo che potrebbero causare crepe o sbiadimento del colore.



1) CONTAGIRI

Indica il numero di giri al minuto del motore (il valore di ogni barra è da moltiplicare per 1000 giri).

2) TACHIMETRO

Indica la velocità in km/ora o mph (miglia all'ora).

3) PROMEMORIA CAMBIO MARCIA

Indica all'utente quando il regime del motore raggiunge il cambio di marcia consigliato. Per abilitare tale funzione seguire la procedura spiegata nella sezione dedicata.

4) INDICATORE MARCIA INSERITA

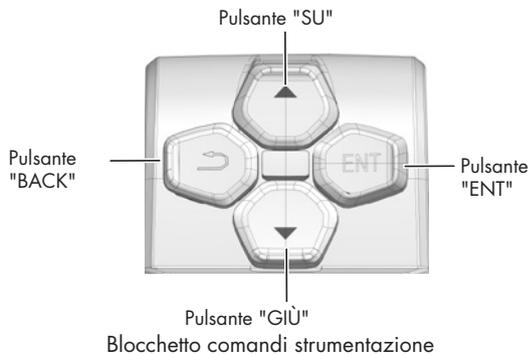
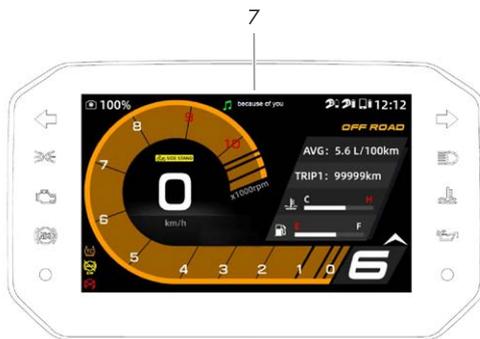
Con la chiave su "ON" indica la marcia inserita attraverso il selettore cambio marce.

5) INDICATORE LIVELLO CARBURANTE

Indica la quantità di carburante contenuta nel serbatoio. Quando l'indicatore diventa di colore giallo rifornirsi al più presto di carburante. Un livello insufficiente di carburante può causare problemi di avviamento del motore e danni della pompa carburante.

6) INDICATORE LIQUIDO REFRIGERANTE

Indica la temperatura del liquido refrigerante del motore quando la chiave è su "ON". Quando la temperatura supera i 115 °C la barra dell'indicatore diventa rossa e la relativa spia si accende.



Se la spia si accende arrestare il veicolo per lasciare raffreddare il motore e verificare il livello del liquido refrigerante. Se il livello è basso rabboccare (per i dettagli pag.80).

7) INDICATORE MUSICA/CHIAMATA IN ENTRATA

Quando il cruscotto è collegato con uno smartphone e la riproduzione audio è avviata, l'indicatore mostrerà il brano in ascolto. L'indicatore cambia quando una chiamata è in arrivo. Per accettare la chiamata durante la marcia premere brevemente il pulsante **"ENT"** presente sul blocchetto comandi sinistro. Premere, brevemente il pulsante **"BACK"** per terminare la chiamata e tornare alla visualizzazione del display.

ATTENZIONE!

Eventuali contenuti telefonici e connessa rubrica telefonica sono visualizzabili solo a telefono connesso tramite Bluetooth.

8) INDICATORE BLUETOOTH

L'indicatore Bluetooth si accende quando è attiva la connessione tra il proprio telefono cellulare, l'eventuale auricolare del casco di pilota e passeggero e la strumentazione del veicolo. Per la procedura di accoppiamento e connessione fare riferimento alle impostazioni del blocchetto comandi strumentazione.

9) OROLOGIO

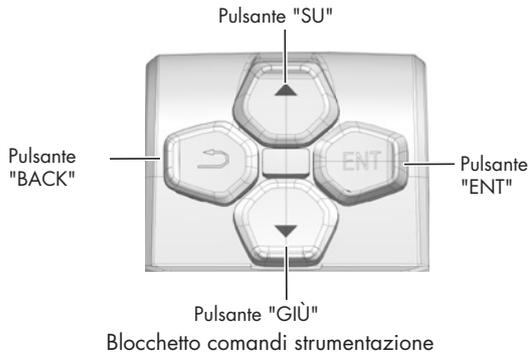
Indica l'orario (ore e minuti) quando la chiave di avviamento è su "ON". Per la regolazione ora fare riferimento alle impostazioni del blocchetto comandi strumentazione.

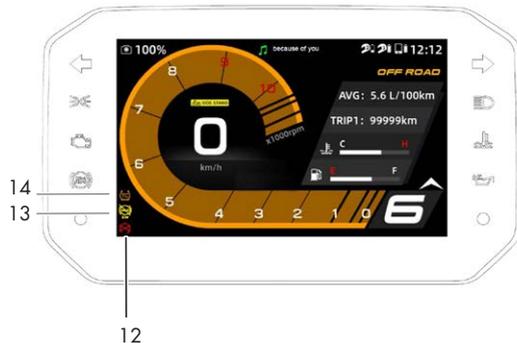
10) COMPUTER DI BORDO

Con la chiave su "ON" premere il pulsante "GIÙ" sul blocchetto comandi strumentazione per entrare nel menù 2. Tale menù permette di visualizzare le seguenti informazioni opzionali: autonomia residua, voltaggio batteria, consumo istantaneo di carburante, consumo medio carburante (del viaggio corrente), tempo di guida totale, velocità media. Per la procedura di utilizzo fare riferimento alla sezione dedicata.

11) CONTACHILOMETRI "ODO" / "TRIP"

Indica la distanza totale o parziale percorsa (in km o miglia); premere il pulsante "SU" presente sul blocchetto multifunzione sinistro per scegliere il sotto menù Informazioni opzionali 1: TRIP 1, TRIP 2, ODO. Per i dettagli fare riferimento alla sezione dedicata.





1 2) INDICATORE ARRESTO MOTORE

Quando sul blocchetto comandi destro viene premuto il pulsante di arresto motore, l'indicatore di arresto motore si accende sulla strumentazione e il veicolo non può essere avviato.

1 3) INDICATORE ABS POSTERIORE SPENTO

Quando viene disattivato l'impianto ABS sulla ruota posteriore, l'indicatore si accende. Per la procedura di disattivazione e attivazione fare riferimento alla sezione dedicata.

1 4) INDICATORE TC

CFMOTO 450MT è dotata di Sistema Controllo di Trazione Traction Control (TC) disinseribile. All'avviamento la spia "TC" inizia a lampeggiare lentamente; quando il veicolo supera la velocità di 6 km/h la spia si spegne automaticamente, ma il TC è comunque attivo. Per attivare o disattivare il sistema Traction Control fare riferimento alla spiegazione riportata nella sezione impostazioni strumentazione.

Durante la guida si possono verificare i seguenti casi:



L'indicatore TC lampeggia: il Traction Control sta funzionando.



L'indicatore TC con linea obliqua lampeggia: il Traction Control è spento.



La spia TC con segnale di pericolo lampeggia: potrebbero esserci malfunzionamenti nel Traction Control. In tal caso rivolgersi ad un'officina autorizzata **CFMOTO** per un controllo.



ATTENZIONE!

All'accensione del veicolo il Controllo di Trazione TC sarà settato automaticamente in condizione di attivato. Qualora si desideri disinserirlo procedere secondo le istruzioni riportate nella sezione dedicata.

15) INDICATORE CAVALLETTO LATERALE ESTRATTO

Quando il cavalletto laterale del veicolo è estratto, l'indicatore del cavalletto laterale si accende sulla strumentazione. Il veicolo può essere avviato solo con il cambio in folle.

16) SPIA INDICATORI DI DIREZIONE

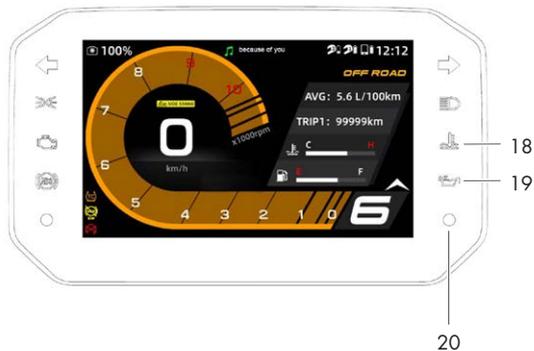
Lampeggia quando sono in funzione gli indicatori di direzione.

ATTENZIONE!

L'indicatore lampeggia con maggiore frequenza per segnalare un eventuale guasto della lampada che rimane spenta.

17) SPIA ABBAGLIANTI

La spia si accende quando la luce abbagliante è in funzione.



ATTENZIONE!

Non utilizzare la luce abbagliante se si incrociano altri veicoli.

18) SPIA TEMPERATURA LIQUIDO REFRIGERANTE

La spia si accende durante la guida quando che la temperatura del liquido refrigerante è eccessiva. In tal caso arrestare immediatamente il motore e lasciarlo raffreddare per circa 10 minuti.

ATTENZIONE!

Se il problema persiste rivolgersi ad un'officina autorizzata **CFMOTO** prima possibile per evitare danni al motore.

19) SPIA PRESSIONE OLIO

Se la spia rimane accesa dopo l'avviamento o si accende durante la guida significa che la pressione dell'olio motore nel circuito è insufficiente. In tal caso arrestare immediatamente il motore e verificare il livello dell'olio.

20) SENSORE DI LUMINOSITÀ

Quando viene attivato il controllo della luminosità automatico, la strumentazione regola automaticamente la propria luminosità in base alla luce dell'ambiente esterno.



21) SPIA "ABS"

La spia si accende all'accensione per controllare il corretto funzionamento dell'impianto antibloccaggio (ABS) e si spegne quando si supera la velocità di 6 km/h.

Se la spia rimane accesa dopo l'avviamento o si accende durante la guida è possibile che l'ABS non funzioni correttamente e verrà disattivato.

L'impianto frenante convenzionale continuerà a funzionare normalmente.

ATTENZIONE!

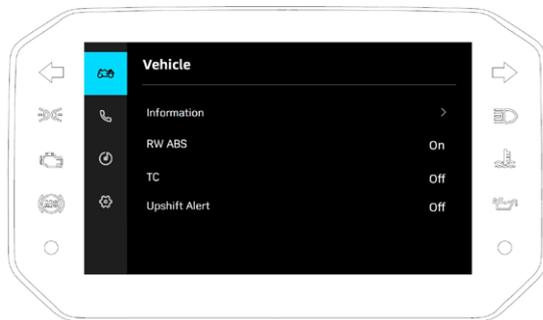
- In caso di malfunzionamento della spia ABS recarsi quanto prima da un'officina autorizzata **CFMOTO**.
- Sempre in caso di malfunzionamento della spia ABS ricordarsi di prestare attenzione a non provocare il bloccaggio delle ruote durante frenate di emergenza.

22) SPIA CONTROLLO INIEZIONE

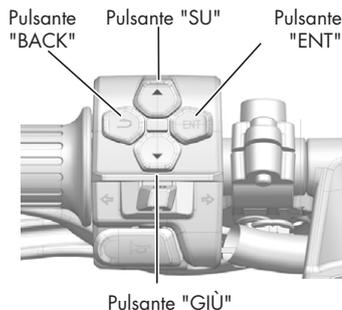
All'avviamento la spia si accende per il controllo del funzionamento del sistema ad iniezione. Se rimane accesa dopo l'avviamento del veicolo o si accende durante la guida rivolgersi ad un'officina autorizzata **CFMOTO** per un controllo prima possibile.

23) SPIA LUCI DI POSIZIONE

La spia si accende quando le luci di posizione sono in funzione.



Menù Strumentazione



MENU' STRUMENTAZIONE

La strumentazione viene regolata tramite il blocchetto comandi strumentazione situato sul blocchetto comandi sinistro del manubrio. Agire sul blocchetto per entrare nel Menù Strumentazione e regolare le impostazioni della strumentazione.

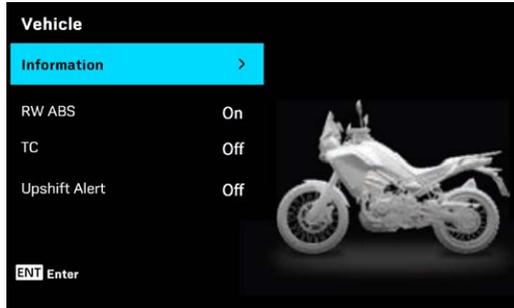
Per entrare nel menù strumentazione premere brevemente il pulsante "ENT": il display mostrerà un menù multifunzione che comprende le seguenti voci:

- Veicolo
- Telefono
- Musica
- Impostazioni

Premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce che si intende visualizzare e modificare.

ATTENZIONE!

La regolazione menù strumentazione è possibile solo a veicolo fermo e in modalità parcheggio.



Menù Veicolo

MENU' VEICOLO

Premere brevemente il pulsante "ENT" per entrare nel menù strumentazione, premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce Veicolo (Vehicle) e in seguito il pulsante "ENT" per accedervi. Premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare una delle seguenti voci del menù:

- Informazioni
- RW ABS
- TC
- Allarme Upshift (Upshift Alert)

Informazioni

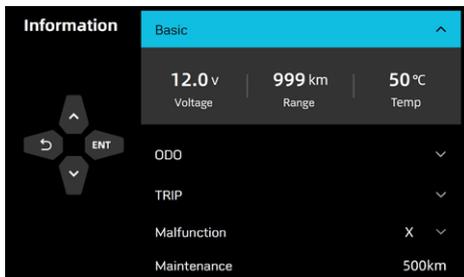
Dopo essere entrati nella schermata Veicolo, premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce Informazioni (Information) e premere brevemente il pulsante "ENT" per accedervi. Tale funzione permette di visualizzare i seguenti valori:

- Informazioni Base
- ODO
- TRIP
- Avvertenze)
- Tagliando



Sotto menù Informazioni

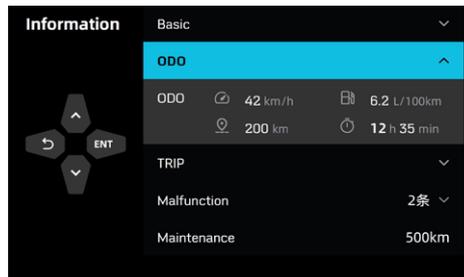
INFORMAZIONI



Sotto menù Informazioni base (Basic)



Sotto menù Distanza (ODO)



Sotto menù Distanza (ODO)

Informazioni Base

Dopo essere entrati nella schermata Informazioni, premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce Informazioni Base. In questa schermata l'utente può controllare i seguenti valori:

- Voltaggio batteria (in V)
- Autonomia residua (in km)
- Temperatura liquido refrigerante (in °C)

Premere brevemente il pulsante "BACK" per tornare al Menù Informazioni Veicolo

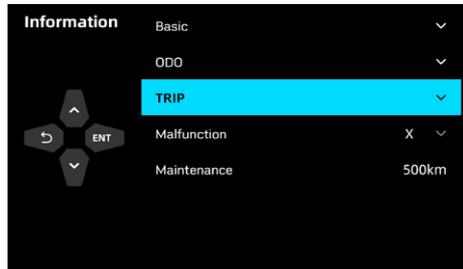
Distanza (ODO)

Dopo essere entrati nella schermata Informazioni, premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce Distanza (ODO) e premere brevemente il pulsante "ENT" per accedervi. Tale funzione permette di visualizzare le seguenti informazioni:

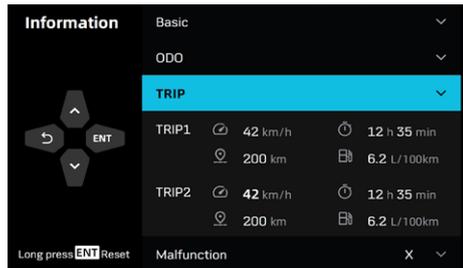
- Velocità media (in km/h)
- Consumo medio di carburante (in L/100km)
- Chilometraggio totale (in km)
- Tempo totale di guida (in h e min)

ATTENZIONE!

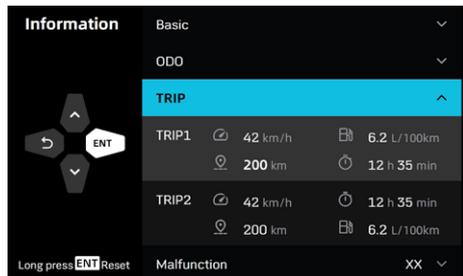
Le informazioni del menu ODO sono valori assoluti a partire dall'acquisto del veicolo e non possono essere azzerati.



Sotto menù Distanza (TRIP)



Sotto menù Distanza (TRIP)



Sotto menù Distanza (TRIP)

Premere brevemente il pulsante "BACK" per tornare al menù Informazioni Veicolo.

Distanza (TRIP)

Dopo essere entrati nella schermata Informazioni, premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce Distanza (TRIP) e premere brevemente il pulsante "ENT" per accedervi. Tale funzione prevede due differenti Tripmaster e per ciascuno permette di visualizzare le seguenti informazioni:

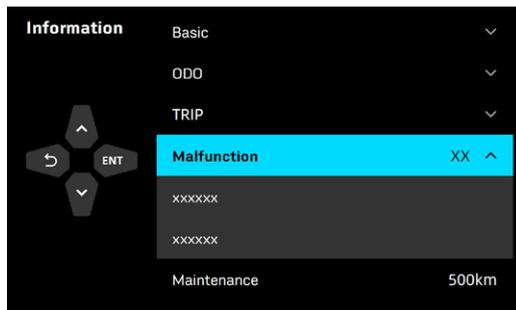
- Velocità media (in km/h)
- Tempo totale di guida (in h e min)
- Chilometraggio totale (in km)
- Consumo medio di carburante (in L/100km)

Per azzerare i dati di viaggio, selezionare con il pulsante "SU" o "GIÙ" il Tripmaster che si desidera resettare e poi premere a lungo il pulsante "ENT" finché le informazioni non si azzerano.

INFORMAZIONI



Sotto menù Malfunzionamenti (Malfunction)



Sotto menù Malfunzionamenti (Malfunction)

Premere brevemente il pulsante "BACK" per tornare al menù Informazioni Veicolo.

Malfunzionamenti

Dopo essere entrati nella schermata Informazioni, premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce Malfunzionamenti e premere brevemente il pulsante "ENT" per accedervi. Tale funzione permette di visualizzare eventuali guasti al veicolo, quali eccesso temperatura liquido refrigerante o eccesso di velocità di marcia.

Premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare un malfunzionamento registrato e premere brevemente "ENT" per visualizzare le informazioni disponibili sull'errore. Premere brevemente il pulsante "ENT" per uscire dal malfunzionamento.

ATTENZIONE!

In caso di avvertenze relative a eventuali guasti recarsi quanto prima da un'officina autorizzata **CFMOTO**.

Premere brevemente il pulsante "BACK" per tornare al menù Informazioni Veicolo.

Manutenzione

Dopo essere entrati nella schermata Informazioni, premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce Manutenzione e premere brevemente il pulsante "ENT" per accedervi. Tale funzione permette di conoscere la distanza rimanente al tagliando successivo.

Qualora la moto raggiunga il chilometraggio stabilito per il tagliando, una finestra di menù si attiva per ricordare all'utilizzatore di contattare una officina autorizzata **CFMOTO**.

Per resettare il valore del chilometraggio dal prossimo tagliando, selezionare con il pulsante "SU" o "GIÙ" la voce Manutenzione e premere il pulsante "ENT" per 10 secondi.

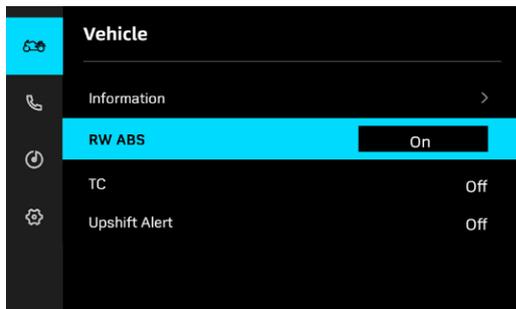
Premere brevemente il pulsante "BACK" per tornare al menù Informazioni Veicolo.



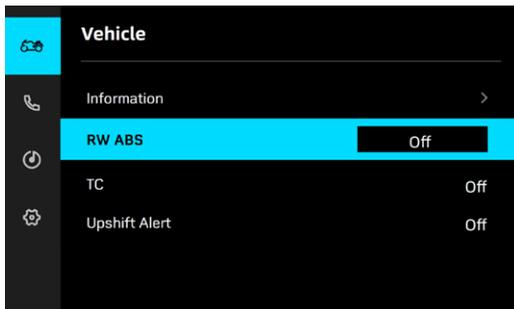
Sotto menù Manutenzione (Maintenance)



Sotto menù Manutenzione (Maintenance)



Sotto menù RW ABS



Sotto menù RW ABS

RW ABS

CFMOTO 450MT è dotata di impianto frenante ABS disattivabile sulla sola ruota posteriore. Dopo essere entrati nella schermata Veicolo, premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce RW ABS e premere brevemente il pulsante "ENT" per attivare o disattivare l'ABS sulla ruota posteriore. Premere il pulsante "BACK" per confermare la scelta.

ATTENZIONE!

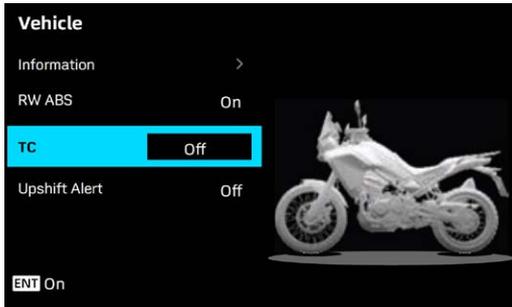
Al riavvio del motore dopo aver spento la moto attraverso la chiave di avviamento, l'ABS sulla ruota posteriore sarà nuovamente attivo indipendentemente dalla selezione effettuata in precedenza.

Premere brevemente il pulsante "BACK" per tornare al menù Veicolo.

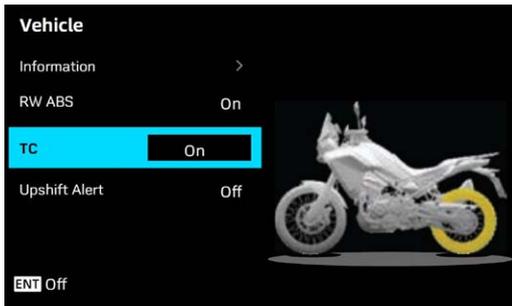
CONTROLLO DI TRAZIONE (TC)

CFMOTO 450MT è equipaggiata di un sistema di Controllo di Trazione, che incrementa la sicurezza di marcia nelle condizioni di aderenza scarsa o di eccessiva richiesta di potenza da parte del pilota. Per l'uso fuoristradistico è possibile disabilitare il controllo di trazione.

Dopo essere entrati nella schermata Veicolo, premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce TC, quindi premere brevemente il pulsante "ENT" per attivare o disattivare la funzione. Premere il pulsante "BACK" per confermare la scelta.



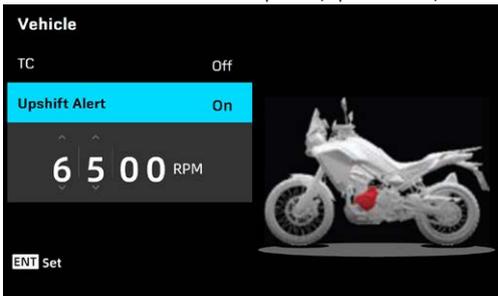
Sotto menù Controllo di trazione (TC)



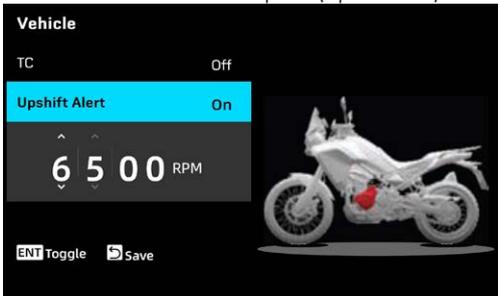
Sotto menù Controllo di trazione (TC)



Sotto menù Allarme Upshift (Upshift Alert)



Sotto menù Allarme Upshift (Upshift Alert)



Sotto menù Allarme Upshift (Upshift Alert)

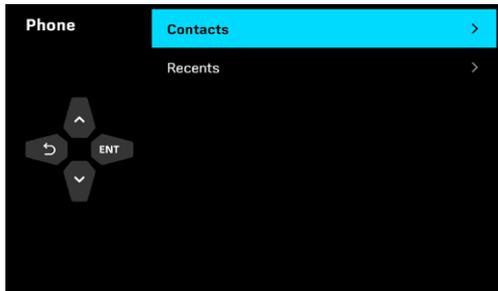
ALLARME UPSHIFT (UPSHIFT ALERT)

La strumentazione di CFMOTO 450MT prevede un indicatore di cambio marcia (vedi pag. 13) che suggerisce al pilota di passare al rapporto superiore in prossimità del regime più adatto al cambio marcia.

Il regime ideale di cambio marcia per la 450MT è impostato a 6.500 giri/min, ma è possibile modificarne il valore a piacere, o spegnere l'indicatore di cambio marcia.

Per far ciò, dopo essere entrati nel menù Veicolo premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce Upshift Alert e premere brevemente "ENT" per accendere o spegnere l'indicatore.

Per modificare il regime al quale l'indicatore si accenderà, premere brevemente il pulsante "GIÙ" per selezionare il valore numerico e premere "ENT" per attivare la modifica della prima cifra del regime (migliaia). Premere il pulsante "SU" o "GIÙ" per scegliere il valore desiderato e premere "ENT" per confermarlo e selezionare la cifra successiva (centinaia). Premere "SU" o "GIÙ" per scegliere il valore desiderato e poi premere "BACK" per confermare la scelta e tornare al menù Veicolo.



Sotto menù Telefono (Phone))



Sotto menù Contatti (Contacts)

TELEFONO

Dopo essere entrati nel menù strumentazione premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce Telefono e premere brevemente il pulsante "ENT" per accedervi. Premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per scegliere tra le voci Contatti o le Chiamate Recenti.

ATTENZIONE!

Il telefono funziona solo dopo aver effettuato la connessione Bluetooth alla strumentazione. Per i dettagli relativi alla connessione Bluetooth fare riferimento alla sezione Connessioni.

Contatti

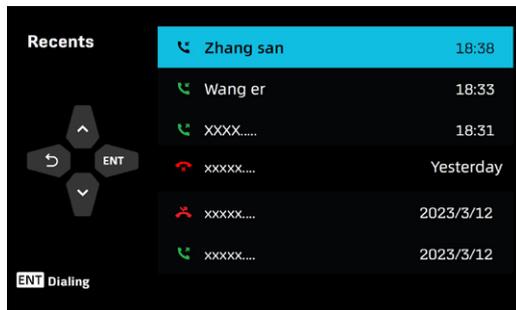
Dopo essere entrati nella schermata Telefono, premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare il sotto menù Contatti e premere brevemente il pulsante "ENT" per accedervi e visualizzare i contatti presenti nella propria rubrica telefonica; premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare il contatto desiderato e premere nuovamente il pulsante "ENT" per effettuare la chiamata.

Premere brevemente il pulsante "BACK" per tornare al menù Informazioni Veicolo.

Chiamate Recenti

Dopo essere entrati nella schermata Informazioni Telefono, premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per

INFORMAZIONI



Sotto menù Chiamate recenti (Recents)



App Store iOS



Google Play
Android



QRCODE Manuale CFMOTO Ride

selezionare il sotto menù Chiamate Recenti e premere brevemente il pulsante "ENT" per accedervi e visualizzare le chiamate recenti; premere nuovamente il pulsante "ENT" per richiamare il contatto in rubrica.

Premere brevemente il pulsante "BACK" per tornare al menù Informazioni Veicolo.

APP CFMOTO RIDE

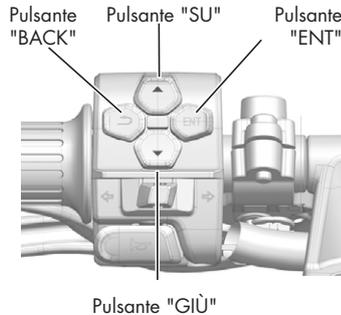
Per scaricare l'App CFMOTO Ride, scansionare il QR CODE a fianco rispettivamente per sistemi iOS (App Store) e per sistemi Android (Google Play).

Dopo aver scaricato l'App CFMOTO Ride, connettere il veicolo al proprio smartphone tramite Bluetooth: apparirà sul telefono un messaggio di conferma: confermare l'operazione per completare la connessione.

Per i dettagli relativi all'Applicazione CFMOTO Ride e alle sue funzioni fare riferimento manuale dedicato scansionabile dal QR CODE qui a fianco.



Menù Musica



MUSICA

Dopo essere entrati menù strumentazione premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce Musica (Music) e premere brevemente il pulsante "ENT" per accedervi.

ATTENZIONE!

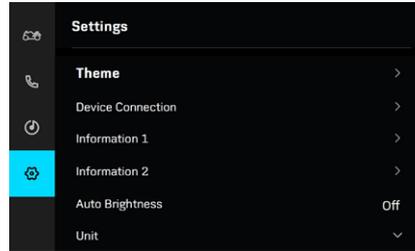
La funzione Musica funziona solo quando il veicolo è connesso tramite Bluetooth al proprio telefono

Dopo aver connesso la strumentazione al proprio telefono cellulare tramite Bluetooth tutte le operazioni relative ai brani musicali potranno essere visualizzate anche sul display strumentazione.

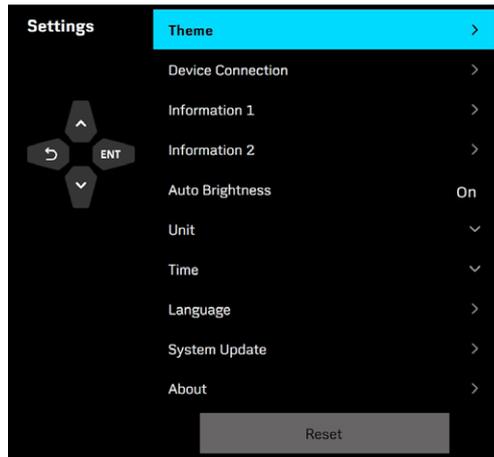
Tramite il blocchetto comandi sinistro è possibile agire sui brani musicali:

- Pulsante "SU": Premere brevemente per alzare il volume; premere a lungo per tornare alla canzone precedente.
- Pulsante "GIÙ": Premere brevemente per abbassare il volume; premere a lungo per passare alla canzone successiva.
- Pulsante "ENT": Premere brevemente per riprodurre a canzone (PLAY) o metterla in pausa (PAUSE).

Premere brevemente il pulsante "BACK" per tornare al menù Informazioni Veicolo.



Sotto Menù Impostazioni (Settings)



Sotto Menù Impostazioni (Settings)

IMPOSTAZIONI (SETTINGS)

Dopo essere entrati nel menù strumentazione premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce Impostazioni e premere brevemente il pulsante "ENT" per accedervi. Premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per scegliere e regolare le seguenti funzioni:

- Stile
- Connessione
- Informazioni 1
- Informazioni 2
- Luminosità automatica
- Unità di misura
- Orologio
- Lingua
- Aggiornamenti del sistema
- Informazioni generali
- Azzeramento strumentazione (Reset)

Stile

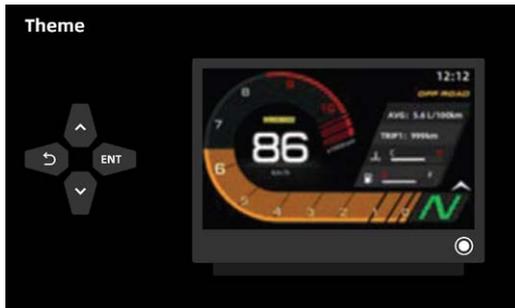
La strumentazione di CFMOTO 450MT è dotata di diversi stili di visualizzazione.

Dal Menù Impostazioni premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce Stile (Theme) e premere brevemente il pulsante "ENT" per accedervi. Premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare lo stile desiderato e premere brevemente il pulsante "ENT" per confermare la scelta.

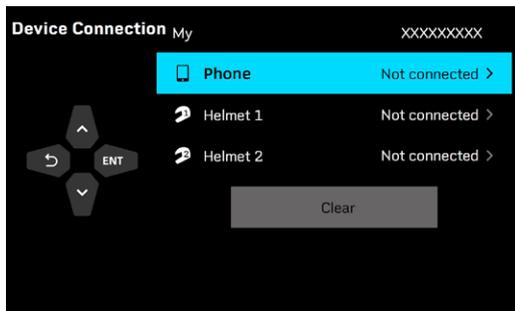
Premere brevemente il pulsante "BACK" per tornare al Menù Impostazioni.



Impostazione Stile



Impostazione Stile



Impostazioni Connessione



Sceita telefono

Connessione

La strumentazione può essere connessa tramite Bluetooth al proprio telefono cellulare e due caschi.

Dal Menù Impostazioni premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce Connessione e premere brevemente il pulsante "ENT" per accedervi.

Premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare quale dispositivo si desidera connettere. Per connettere il proprio telefono cellulare premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ", selezionare la voce Telefono (Phone) e premere brevemente il pulsante "ENT" per confermare la scelta.

ATTENZIONE!

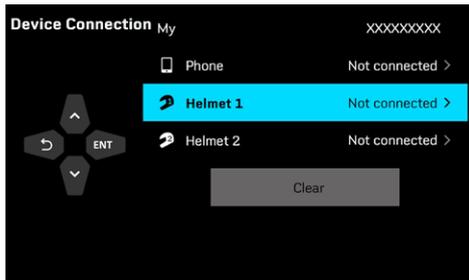
Assicurarsi che la connessione Bluetooth del proprio telefono cellulare sia attiva.

Nella lista dei modelli disponibili per la connessione, scegliere il dispositivo che si desidera collegare e premere "ENT". Sullo schermo del telefono apparirà una schermata per confermare il collegamento con la strumentazione; cliccare sulla conferma per completare il collegamento.

Dopo alcuni secondi la connessione verrà stabilita e appa-



Disconnessione telefono



Collegamento interfono casco



rirà sullo schermo del telefono la dicitura: "Collegato".

Per scollegare un dispositivo, premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare il dispositivo da scollegare e premere "ENT".

Per connettere un casco premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ", selezionare la voce Casco 1 (Helmet 1) o Casco 2 (Helmet 2) e premere brevemente il pulsante "ENT" per confermare la scelta.

ATTENZIONE!

Assicurarsi che la connessione Bluetooth del casco da connettere sia attiva.

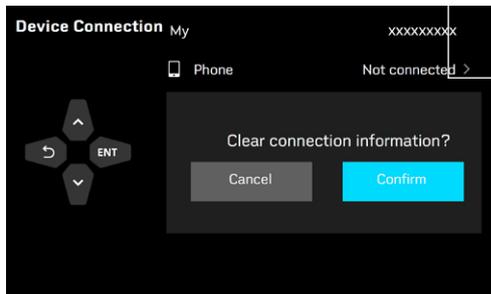
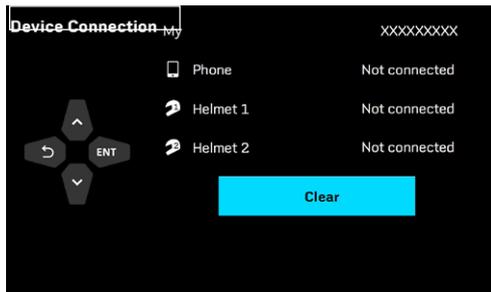
Nella lista dei modelli disponibili per la connessione, scegliere il dispositivo che si desidera collegare, premere "ENT" e attendere che la connessione venga stabilita.

Per scollegare un casco, premere brevemente il pul-

INFORMAZIONI



Disconnessione collegamento casco



Eliminazione connessioni attive

sante "SU" o "GIÙ" per selezionare il dispositivo da scollegare e premere "ENT".

Per eliminare le connessioni effettuate premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ", selezionare la voce Elimina (Clear) e premere "ENT". Si aprirà un pop-up, premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per confermare o annullare la cancellazione delle connessioni.

Informazioni opzionali

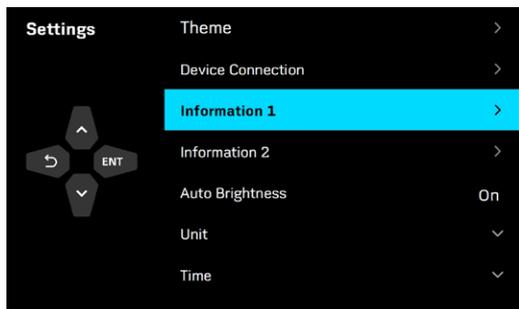
Per adattare al meglio la strumentazione alle proprie preferenze è possibile scegliere tra seguenti le informazioni opzionali che saranno visualizzabili sulla schermata principale del cruscotto:

- Informazioni Opzionali 1: permettono di scegliere la visualizzazione della distanza tra parziale TRIP1, TRIP 2 e totale ODO.
- Informazioni Opzionali 2: permettono di scegliere la visualizzazione della grandezza tra autonomia, tensione batteria, consumo istantaneo di carburante, tempo di guida, consumo medio di carburante, velocità media.

Informazioni opzionali 1

Dal Menù Impostazioni premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce Informazioni 1 e premere brevemente il pulsante "ENT" per accedervi. Premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la grandezza che si desidera visualizzare sulla schermata principale tra visualizzazione distanza totale (ODO), distanza parziale 1 (TRIP1), distanza parziale 2 (TRIP 2).

Premere brevemente il pulsante "ENT" per confermare la scelta e premere brevemente il pulsante "BACK" per tornare al Menù Impostazioni.

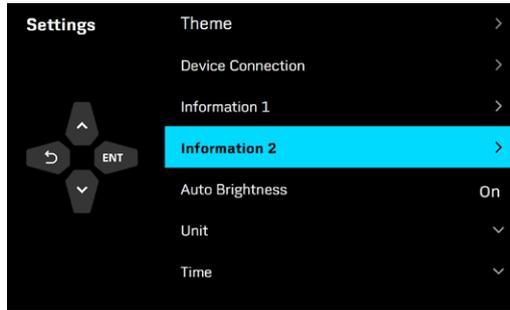


Informazioni Opzionali 1

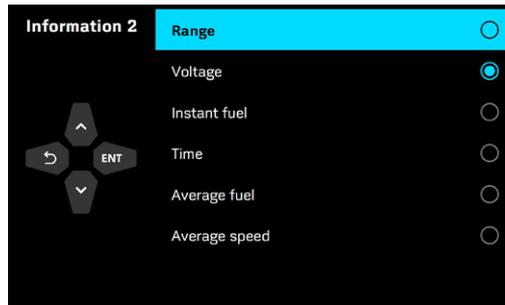


Informazioni Opzionali 1

INFORMAZIONI



Informazioni Opzionali 1



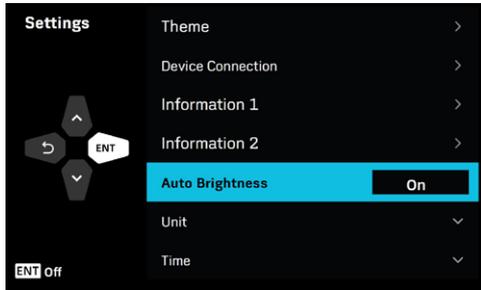
Informazioni Opzionali 1

Informazioni opzionali 2 (Information 2)

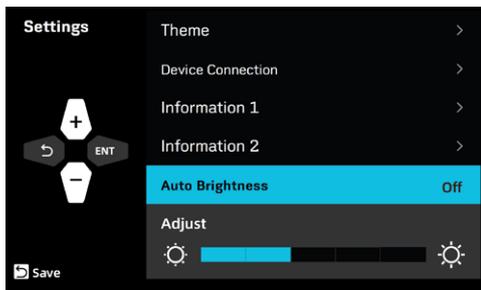
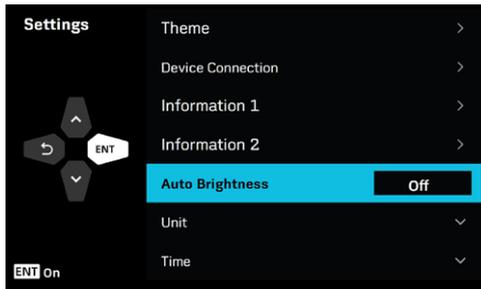
Dal Menù Impostazioni premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce Informazioni 2 e premere brevemente il pulsante "ENT" per accedervi. Premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la grandezza che si desidera visualizzare sulla schermata principale tra:

- Autonomia
- Tensione batteria
- Consumo istantaneo di carburante
- Tempo di guida totale
- Consumo medio di carburante
- Velocità media

Premere brevemente il pulsante "ENT" per confermare la scelta e premere brevemente il pulsante "BACK" per tornare al Menù Impostazioni.



Impostazioni Allarme velocità eccessiva



Regolazione Luminosità

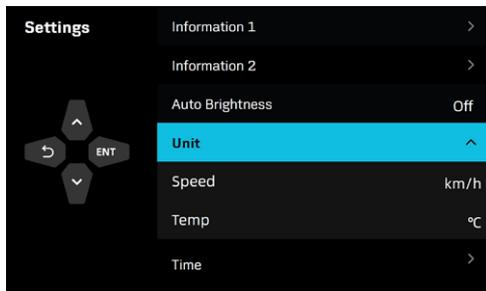
E' possibile scegliere le impostazioni di luminosità del cruscotto affinché essa si adatti automaticamente in base alle condizioni di illuminazione esterna oppure sia fissa sul valore desiderato dall'utente.

Dal Menù Impostazioni premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce Luminosità Automatica (Auto Brightness) e premere brevemente il pulsante "ENT" per accedervi. Premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare o deselezionare la regolazione automatica della luminosità del display.

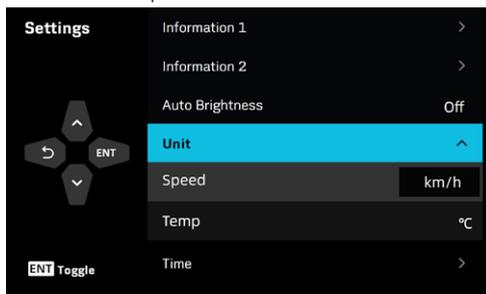
Qualora si scelga di selezionare la luminosità automatica "AUTO", premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" affinché il cursore "AUTO" della strumentazione sia in posizione "ON".

Qualora, invece si desideri impostare manualmente il livello di luminosità, brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" affinché il cursore "AUTO" della strumentazione sia in posizione "OFF"; premere quindi brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per aumentare o diminuire il livello di luminosità display tra i 5 livelli disponibili.

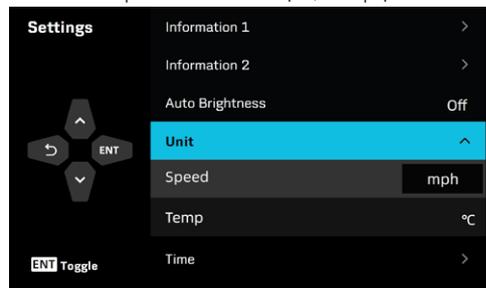
Premere brevemente il pulsante "ENT" per confermare la scelta e premere brevemente il pulsante "BACK" per tornare al Menù Impostazioni.



Impostazioni Unità di misura



Impostazione Velocità (km/h - mph)



Impostazione Temperatura (°C - °F)

Unità di misura (Unit)

Per adattare al meglio la strumentazione alle proprie preferenze è possibile scegliere l'unità di misura delle seguenti grandezze:

- Velocità
- Temperatura

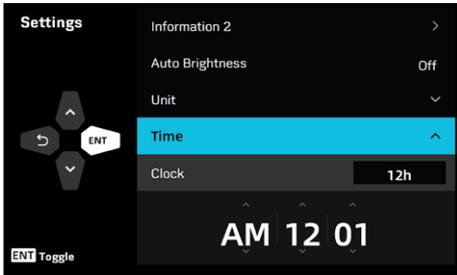
Dal Menù Impostazioni premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce Unità di misura (Unit) e premere brevemente il pulsante "ENT" per accedervi.

Premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la grandezza desiderata tra Velocità e Temperatura (Speed, Temp) e premere brevemente il pulsante "ENT" per confermare la scelta.

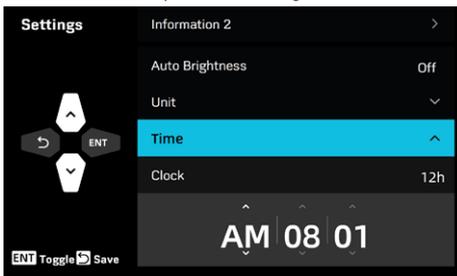
Una volta scelta la grandezza, premere nuovamente il pulsante "SU" o "GIÙ" per cambiare l'unità di misura della voce selezionata:

- Velocità: cambio da km/h a mph.
- Temperatura: cambio da gradi Celsius °C a Fahrenheit °F.

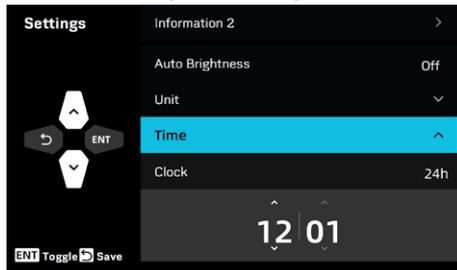
Premere brevemente il pulsante "ENT" per confermare la scelta e premere brevemente il pulsante "BACK" per tornare al Menù Impostazioni.



Impostazioni Orologio



Regolazione Orologio



Regolazione Orologio

Orologio

Dal Menù Impostazioni premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce Orologio (Time) e premere brevemente il pulsante "ENT" per accedervi.

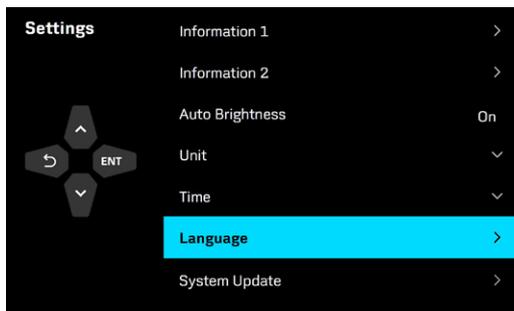
Premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per scegliere l'impostazione "CLOCK" e premere brevemente il pulsante "ENT" per accedervi e scegliere il formato di visualizzazione tra 12h e 24h e premere "ENT".

Premere il pulsante "GIÙ" per selezionare la riga di regolazione dell'orario e premere "ENT" per attivarla.

Qualora si sia scelta l'impostazione "12h" appariranno tre colonne di regolazione: AM/PM, ore e minuti. Qualora si sia scelta l'impostazione "24h" appariranno solamente ore e minuti.

Premere quindi brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per impostare il valore desiderato sulla prima colonna e confermarlo premendo "ENT". Il cursore passerà alla colonna seguente, effettuare la regolazione premendo brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" e confermare con il pulsante "ENT". Ripetere l'operazione per tutti i valori e al termine premere il pulsante "BACK" per confermare l'impostazione scelta e tornare al Menù Impostazioni.

INFORMAZIONI



Impostazioni Lingua

Lingua

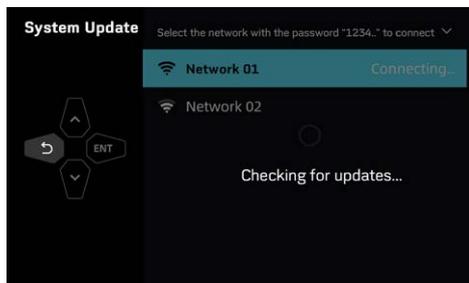
Dal Menù Impostazioni premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce Lingua (Language) e premere brevemente il pulsante "ENT" per accedervi.

Premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per scegliere la lingua desiderata nell'elenco di quelle disponibili.

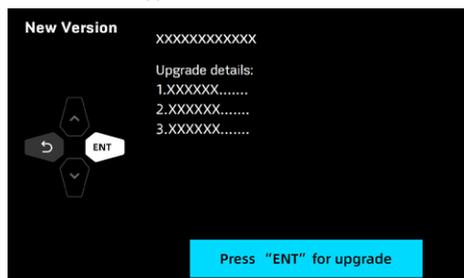
Premere brevemente il pulsante "ENT" per confermare la scelta e premere brevemente il pulsante "BACK" per tornare al Menù Impostazioni.



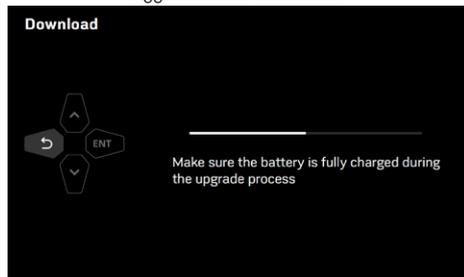
Impostazioni Lingua



Aggiornamento del sistema



Aggiornamento del sistema



Aggiornamento del sistema

Aggiornamento del sistema (System Update)

Per verificare la presenza di eventuali aggiornamenti software per il cruscotto, e installarli, è possibile collegare la strumentazione ad una rete wi-fi. Dal Menù Impostazioni premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce Aggiornamento del sistema (System Update) e premere brevemente il pulsante "ENT" per accedervi.

Si avvierà automaticamente la ricerca di un network wi-fi a cui collegarsi. Scegliere la rete desiderata e premere "ENT" per connettersi.

Stabilita una connessione, il cruscotto cercherà in automatico il pacchetto software più recente disponibile per la moto e mostrerà i dettagli dell'aggiornamento. Premere brevemente il pulsante "ENT" per avviare l'aggiornamento e attendere che sia completato.

ATTENZIONE!

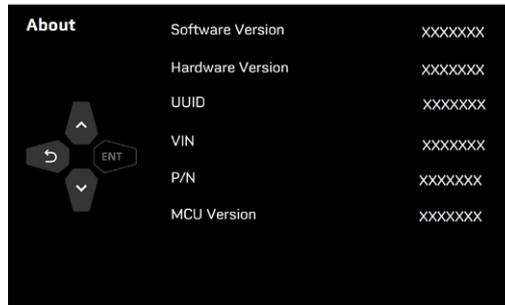
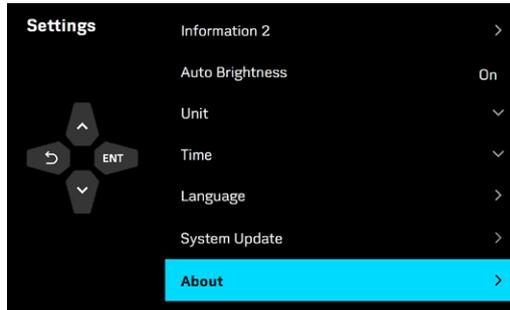
Non spegnere l'alimentazione del veicolo durante l'installazione. In caso avvenga ciò, è necessario scaricare nuovamente l'aggiornamento e installarlo.

Se la connessione internet viene interrotta per più di 30 secondi, l'aggiornamento fallisce.

Premendo il pulsante "BACK" durante il download, permette di annullare l'aggiornamento e tornare alla versione precedente.

Durante l'installazione la batteria del veicolo deve essere sufficientemente carica.

INFORMAZIONI



Informazioni generali

Informazioni generali (About)

Dal Menù Impostazioni premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce Informazioni Generali (About) e premere brevemente il pulsante "ENT" per accedervi.

In questa schermata l'utente può consultare le seguenti informazioni:

- Versione software
- Versione hardware
- UUIC
- Numero di telaio (VIN)
- Categorico ricambio del cruscotto (P/N)
- Versione centralina MCU

Premere brevemente il pulsante "BACK" per tornare al Menù Impostazioni.

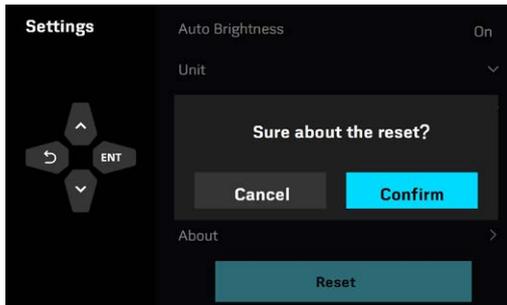
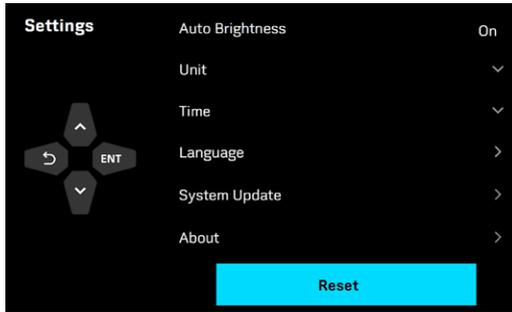
Reset strumentazione

E' possibile resettare tutte le impostazioni personalizzate della strumentazione e tornare alle impostazioni di fabbrica.

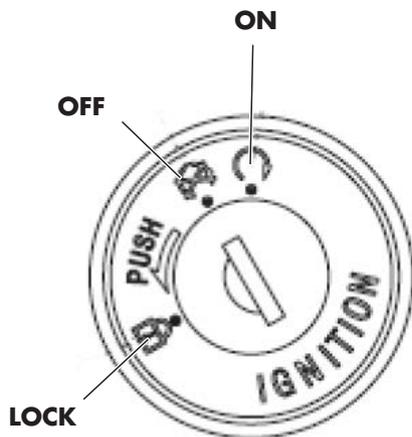
Per fare ciò, dal Menù Impostazioni premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce Azzeramento Strumentazione (Reset) e premere brevemente il pulsante "ENT" per accedervi.

Sul display apparirà il messaggio di conferma di azzeramento totale per tornare alle impostazioni di fabbrica (Sure about the reset?), premere brevemente il pulsante "SU" o "GIÙ" per spostare il cursore su YES o NO se si desidera procedere con l'azzeramento o meno.

Premere brevemente il pulsante "ENT" per confermare la scelta effettuata (YES se si vuole completare l'azzeramento o NO se si desidera annullare l'operazione) e premere brevemente il pulsante "BACK" per tornare al Menù Impostazioni.



Reset strumentazione



1.6 COMANDI

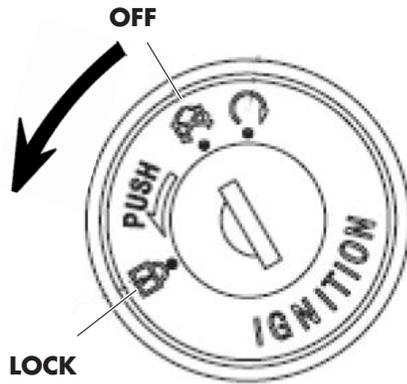
BLOCCHETTO MULTIFUNZIONE

Il blocchetto multifunzione ha tre funzioni principali:

- ON** Il motore e le luci possono funzionare.
La chiave non può essere tolta.
- OFF** Il motore e le luci non possono funzionare.
La chiave può essere tolta.
- LOCK** Lo sterzo è bloccato.
Il motore e le luci non possono funzionare.
La chiave può essere tolta.

ATTENZIONE!

- Non ruotare mai l'interruttore di avviamento su "OFF" durante la marcia, ciò può causare incidenti.
- Bloccare sempre lo sterzo quando il motociclo viene parcheggiato per evitare l'uso non autorizzato del veicolo.



BLOCCASTERZO

Bloccaggio

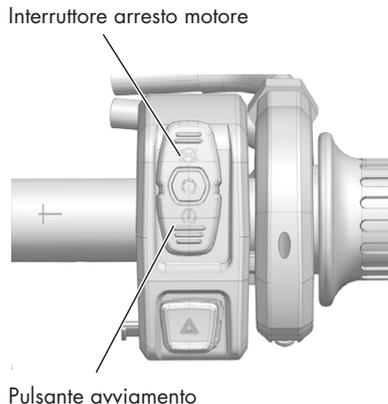
Girare completamente il manubrio verso sinistra. Dalla posizione "OFF" tenendo premuta la chiave girare sulla posizione "LOCK". Per facilitare l'inserimento del bloccasterzo muovere leggermente il manubrio mentre si ruota la chiave.

Sbloccaggio

Girare la chiave su "OFF" e il bloccasterzo si disinserisce automaticamente.

ATTENZIONE!

- Dopo l'operazione di bloccaggio provare a girare delicatamente il manubrio per assicurarsi che lo sterzo sia effettivamente bloccato.
- Non girare mai la chiave sulle posizioni "OFF" o "LOCK" durante la guida.
- Bloccare lo sterzo ed estrarre la chiave durante il parcheggio per evitare l'uso non autorizzato del veicolo.



LUCI SEMPRE ACCESE

Questo veicolo è dotato di un sistema di accensione automatica delle luci quando la chiave è su "ON".

ATTENZIONE!

Non lasciare la chiave su "ON" a motore spento per più di 3 minuti per evitare di scaricare la batteria.

INTERRUTTORE ARRESTO MOTORE



Il motore non può funzionare

Il motore può funzionare

ATTENZIONE!

L'interruttore deve essere posizionato su "  " solo per spegnere il motore in caso d'emergenza.

PULSANTE AVVIAMENTO



Per avviare il motore premere brevemente e rilasciare il pulsante di avviamento, situato sul manubrio destro, con la chiave su "ON" e il cambio marce in posizione "N".

Il pulsante, una volta rilasciato, ritorna automaticamente nella sua posizione di partenza.

ATTENZIONE!

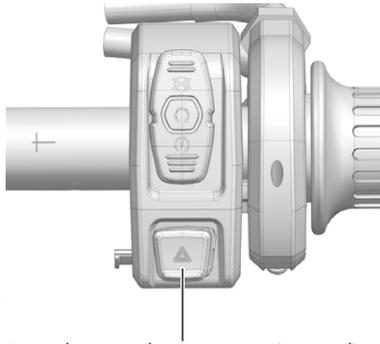
Per le istruzioni da seguire nella fase di avviamento fare riferimento alla sezione dedicata.

SEGNALAZIONE DI EMERGENZA (HAZARD)



Premendo il tasto Hazard gli indicatori di direzione anteriori e posteriori lampeggiano contemporaneamente.

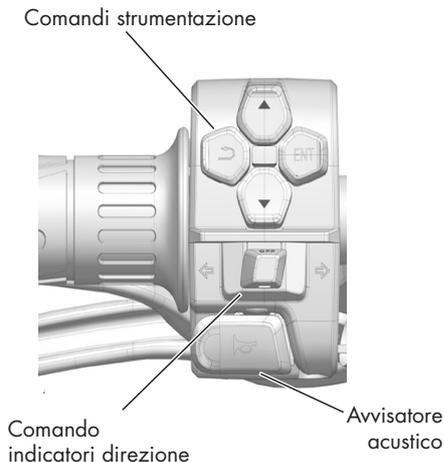
Premendo nuovamente il tasto Hazard gli indicatori di direzione anteriori e posteriori si spengono contemporaneamente.



Segnalazione di emergenza (Hazard)

ATTENZIONE!

- Utilizzare questo comando quando si intendono segnalare particolari condizioni di emergenza.
- Il comando non si disattiva automaticamente. Non dimenticarlo acceso per non pregiudicare la sicurezza di marcia.
- Non utilizzare la segnalazione di emergenza a motore spento per più di 10 minuti per evitare di scaricare la batteria.



COMANDI STRUMENTAZIONE

Il blocchetto comandi sinistro è dotato di un gruppo comandi strumentazione, permette di accedere alle impostazioni del display.

Per i dettagli fare riferimento al Menù Strumentazione.

COMANDO INDICATORI DI DIREZIONE (FRECCIE)

Azionare il comando per far lampeggiare gli indicatori di direzione.

- ➡ per girare a destra
- ➡ per girare a sinistra

Premere sulla leva del comando per disattivare gli indicatori di direzione.

ATTENZIONE!

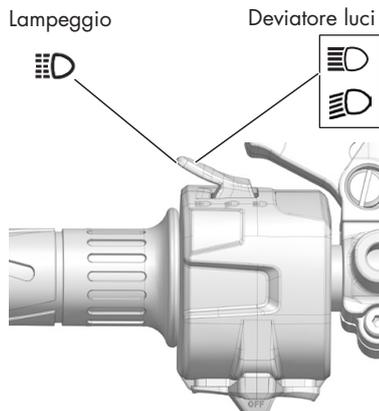
La freccia non si disattiva automaticamente dopo aver effettuato la svolta.

AVVISATORE ACUSTICO (CLACSON)



Premere il pulsante per far suonare l'avvisatore acustico con la chiave su "ON".

DEVIATORE LUCI E LAMPEGGIO



Luce abbagliante: illumina la strada in profondità.



Luce anabbagliante: illumina la strada di fronte al veicolo.



Lampeggio diurno: premere l'interruttore per il lampeggio.

PULSANTE ABS ON/OFF

A quadro acceso tenere premuto il pulsante per più di 2 secondi per disattivare l'impianto ABS e il TC sulla ruota posteriore.





Serratura sella

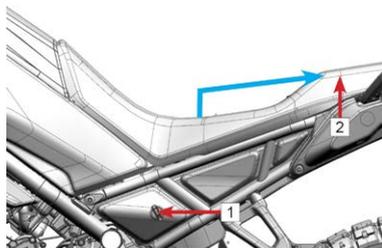


Figura 1

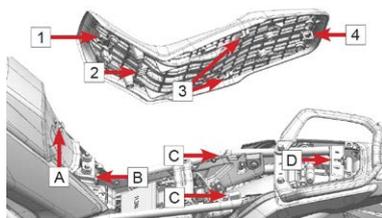


Figura 2

1.7 DOTAZIONI

VANO SOTTO SELLA

La CFMOTO 450MT è dotata di una sella unica per pilota e passeggero, per accedervi seguire le seguenti istruzioni.

Apertura sella

Per accedere al vano sotto sella è necessario inserire la chiave di avviamento nella serratura sul lato sinistro del veicolo.

Apertura

Ruotare in senso orario la chiave nella serratura fino a sbloccarla. Sollevare la parte posteriore della sella e tirarla verso il posteriore della moto come indicato in Figura 1. Nella parte interna della sella è contenuta la chiave per regolare il precarico molla dell'ammortizzatore.

Chiusura

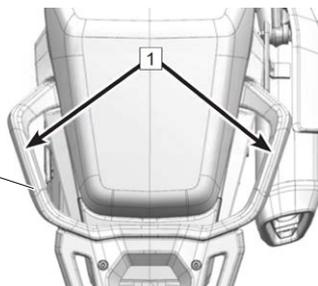
Riposizionare la sella nella sua sede, premendola verso il basso e spingendola in avanti, facendo in modo che gli incastri e i ganci rappresentati in Figura 2 con i numeri 1, 2 e 3 si accoppino rispettivamente con quelli indicati con le lettere A, B e C sul telaio posteriore. Quindi spingere ancora la sella verso il basso per far coincidere il perno 4 con la serratura posteriore e premere fino ad avvertire lo scatto della serratura.



Chiave di regolazione precarico ammortizzatore



Maniglie passeggero



Kit attrezzi di bordo

La moto è equipaggiata di una chiave di regolazione del precarico dell'ammortizzatore posteriore e di un kit attrezzi di emergenza situato nella parte posteriore del vano sottosella.

Maniglie passeggero

La moto è dotata di due robuste maniglie per il passeggero (1) in lega leggera situate ai lati della sella.



Poggiapiedi passeggero



Poggiapiedi pilota



POGGIAPIEDI PASSEGGERO

Come utilizzarlo

Per estrarre il poggiapiedi passeggero tirarlo verso l'esterno.

ATTENZIONE!

Spingere delicatamente il poggiapiedi nella sua sede se non utilizzato.

POGGIAPIEDI PILOTA

Come utilizzarlo

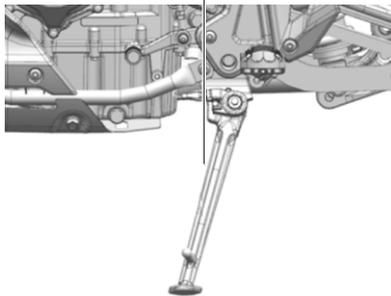
Per estrarre il poggiapiedi pilota tirarlo verso l'esterno.

ATTENZIONE!

Il poggiapiedi è dotato di una molla che ne consente la chiusura automatica in caso di urto.



Cavalletto laterale estratto



CAVALLETTO LATERALE

Il veicolo è dotato di un cavalletto laterale solo per soste su terreni solidi e in piano. Un interruttore interrompe il circuito di avviamento quando il cavalletto laterale è abbassato e una marcia diversa dal folle è inserita.

Come utilizzarlo

- a** Spegner il motore e scendere dal motociclo.
- b** Estrarre il cavalletto laterale e contemporaneamente appoggiare il motociclo sul cavalletto.
- c** Ruotare completamente il manubrio verso sinistra e assicurarsi che il veicolo sia stabile.

ATTENZIONE!

- In caso di parcheggio in salita posizionare il veicolo con la ruota anteriore verso la salita ed inserire la prima marcia del cambio.
- Il cavalletto laterale non è progettato per sostenere un carico oltre a quello del veicolo.
- Con il cavalletto laterale abbassato il motore si avvia solo con il cambio marce in posizione di folle.
- Con il cavalletto laterale ritratto, tirando la leva della frizione, il motore si avvia in qualunque marcia del cambio.
- Abbassando il cavalletto laterale il motore si spegne se è inserita una marcia diversa dal folle.
- Non lasciare il motociclo sul cavalletto laterale in zone di passaggio: il motociclo potrebbe cadere.



Regolazione specchi



SPECCHI RETROVISORI

CFMOTO 450MT è provvista di specchi retrovisori che possono essere regolati in base alle esigenze di guida.

Regolazione specchi

E' possibile regolare l'inclinazione degli specchi manualmente in due direzioni per migliorare le condizioni di guida e la visibilità finché non sia raggiunta la posizione ottimale.

Per utilizzare la moto in fuoristrada evitando il rischio di rompere gli specchi, è possibile ruotarli verso l'interno agendo sullo snodo del braccio di sostegno.

ATTENZIONE!

- Per motivi di sicurezza non effettuare la regolazione degli specchi durante la guida.
- Prima della partenza ricordarsi di regolare entrambi gli specchi nella posizione adeguata per consentire una perfetta visibilità durante la guida.

PRESA DI CORRENTE USB

Il veicolo è dotato sul lato anteriore sinistro tra la strumentazione e il blocchetto chiave, di una presa di corrente USB e di un connettore Tipo-C, utili per la ricarica di uno o due dispositivi elettronici a bassa potenza, da effettuare solo se il motore è acceso.



Presa di corrente USB



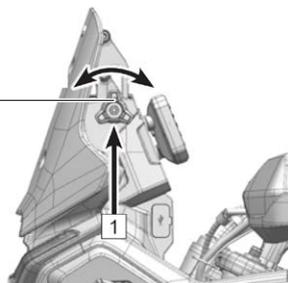
ATTENZIONE!

- Chiudere il tappo della presa se non viene utilizzata.
- Utilizzare la presa USB per la ricarica solo a motore acceso per evitare di scaricare la batteria del veicolo.
- Utilizzare la presa USB per la ricarica di un dispositivo elettronico compatibile con le specifiche della presa stessa per evitare danni all'impianto elettrico.
- Leggere attentamente le istruzioni del carica batterie del vostro dispositivo elettronico per non danneggiarlo. Eventuali danni causati al carica batterie non sono coperti da garanzia.

INFORMAZIONI

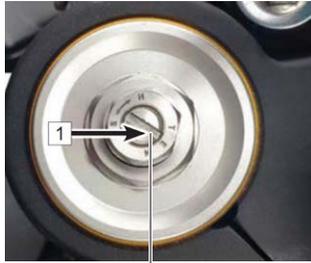


Manopole
di regolazione

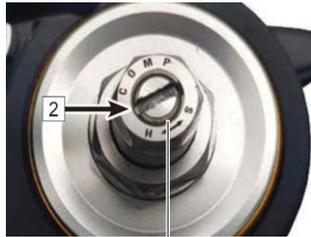


REGOLAZIONE PARABREZZA

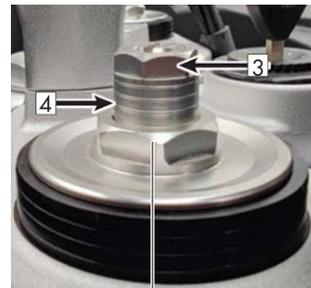
CFMOTO 450MT è equipaggiata con un parabrezza regolabile in altezza per adattarsi alle esigenze del pilota. La regolazione avviene ruotando le manopole (1) poste ai lati del cupolino. Il range di regolazione è di 50 mm.



Regolazione freno idraulico in estensione



Regolazione freno idraulico in compressione



Regolazione precarico molle

REGOLAZIONE SOSPENSIONE ANTERIORE

CFMOTO 450MT è equipaggiata di una sospensione anteriore regolabile, per adattare il comportamento del veicolo alle condizioni di carico e allo stile di guida del pilota.

Regolazione idraulica in estensione

Per regolare l'idraulica in estensione, agire con un cacciavite piatto sul registro situato sulla sommità dello stelo forcella sinistro (1). Ruotando il registro in senso orario si incrementa il freno idraulico e la sospensione si estenderà più lentamente. Regolazione di fabbrica: 10 scatti da tutto aperto. Range di regolazione: 20 scatti.

Regolazione idraulica in compressione

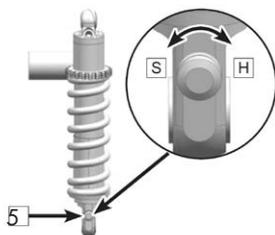
Per regolare l'idraulica in compressione, agire con un cacciavite piatto sul registro situato sulla sommità dello stelo forcella destro (2). Ruotando il registro in senso orario si incrementa il freno idraulico e la sospensione si comprimerà più lentamente. Regolazione di fabbrica: 10 scatti da tutto aperto. Range di regolazione: 20 scatti

Regolazione precarico molle

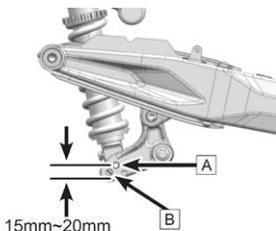
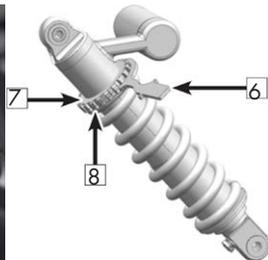
La regolazione del precarico delle molle ha influenza sulla forza che è necessaria per comprimere la sospensione. E' possibile eseguire la regolazione del precarico molle della sospensione anteriore agendo con una



Regolazione idraulica in estensione



Regolazione precarico molla



Regolazione altezza retrotreno

chiave esagonale da 14 mm sui registri posti sui tappi superiori della forcella (3). Ruotare in senso orario per incrementare il precarico. Ruotare in senso antiorario per diminuire il precarico. La regolazione deve essere uguale per i due steli (utilizzare le tacche (4) presenti sui registri come riferimento).

Regolazione di fabbrica: 5° tacca dall'alto

REGOLAZIONE AMMORTIZZATORE POSTERIORE

Per adattare il comportamento del veicolo alle condizioni di carico e a quelle di guida l'ammortizzatore posteriore è regolabile nel precarico molla e nel freno in estensione.

Regolazione idraulica in estensione

Per regolare l'idraulica in estensione, agire sul pomello situato inferiormente all'ammortizzatore (5). Ruotando il registro in senso orario si incrementa il freno idraulico. Regolazione di fabbrica: 10 scatti da tutto aperto. Range di regolazione: 20 scatti.

Regolazione precarico

La regolazione del precarico molla posteriore si effettua con l'apposita chiave (6) in dotazione. Allentare la ghiera superiore della molla (7) e regolare il precarico agendo sulla ghiera inferiore. Al termine dell'operazione serrare a fondo la ghiera superiore.

Regolazione altezza retrotreno

E' possibile variare l'altezza del retrotreno spostando la vite inferiore dell'ammortizzatore dal foro A al foro B, ottenendo

così un abbassamento del retrotreno di circa 15-20 mm. In caso di dubbi rivolgersi ad un'officina autorizzata **CFMOTO**.

ACCESSORI E MODIFICHE

L'utilizzo di accessori non originali **CFMOTO** o modifiche al veicolo possono influire negativamente sulla sicurezza e sul funzionamento dello stesso. **CFMOTO** non assume alcuna responsabilità riguardo a scelta, installazione e uso di accessori non originali: i relativi danni conseguenti al veicolo non sono coperti da garanzia.

Nel caso di installazione di un accessorio, accertarsi che esso:

- non copra i sistemi di illuminazione,
- non riduca la distanza dal suolo del veicolo o il suo angolo di inclinazione,
- non ostacoli il libero movimento delle sospensioni,
- non impedisca una corretta posizione di guida,
- non interferisca con l'uso di qualsiasi comando.

Si raccomanda attenzione sia al sistema di fissaggio di eventuali accessori, sia a non superare il massimo carico ammissibile stabilito da **CFMOTO**. In particolare guidare con molta cautela se sul vostro motociclo sia montato un parabrezza maggiorato: quest'ultimo genera delle forze aerodinamiche che possono influire sulla stabilità del veicolo; attenersi quindi alle indicazioni fornite dal costruttore del parabrezza stesso. Si raccomanda, inoltre, di non asportare alcun particolare originale e di non alterare il veicolo in nessun modo poiché tali modifiche potrebbero causare problemi di manovra, stabilità e frenata del veicolo oltre a renderlo non più idoneo alla circolazione su strade pubbliche.

INFORMAZIONI

450MT

USO

2.1 SICUREZZA DI GUIDA

Rilassarsi ed indossare abiti adeguati sono i punti chiave per una guida sicura.

Osservare le regole della circolazione stradale, concentrarsi nella guida ed avere prudenza è essenziale per prevenire incidenti. Essere in buone condizioni fisiche è fondamentale per controllare al meglio il veicolo.

Farmaci, droghe e alcool rendono rischiosa la guida.

ATTENZIONE!

Prima di porsi alla guida del motociclo effettuare i controlli pre-guida.

EQUIPAGGIAMENTO

Indossare sempre indumenti adeguati. Allacciare i polsini per evitare che possano impigliarsi nelle leve dei freni. Indossare il casco ed allacciarlo correttamente. E' consigliabile l'utilizzo di guanti protettivi di tipo motociclistico.

Il manubrio va impugnato saldamente con entrambe le mani. E' molto pericoloso guidare il motociclo con una mano sola.

ATTENZIONE!

- Evitare di indossare abiti troppo larghi o lunghi per prevenire situazioni di pericolo.
 - Non toccare la marmitta durante la guida e per almeno 10 minuti dopo aver spento il motore.
 - Per evitare il pericolo di incendio non parcheggiare in prossimità di sostanze infiammabili o erba secca.
-

METODO DI GUIDA

Sedersi in una posizione corretta che permetta di controllare propriamente tutte le funzioni dello motocicletto.

La sicurezza dei veicoli a due ruote è influenzata dalla posizione di guida. Il conducente deve occupare la parte centrale della sella. Una posizione troppo arretrata provoca un alleggerimento della ruota anteriore che può far sbandare il veicolo.

Evitare manovre brusche che potrebbero far perdere il controllo del veicolo.

Prestare la massima attenzione alle condizioni della strada. In caso di strade con buche ed ondulazioni del manto moderare la velocità ed evitare di irrigidirsi.

ATTENZIONE!

Il manubrio va sempre impugnato saldamente con entrambe le mani, come impone il Codice della Strada. E' molto pericoloso, infatti, guidare il motocicletto con una mano sola.



Capacità di carico ammessa: 21 kg.

CARICO

Il comportamento del veicolo varia quando vengono trasportati oggetti. Un eccesso di carico può provocare oscillazioni dello sterzo e compromettere la sicurezza di guida.

Non superare mai i limiti di carico sotto indicati: un eccessivo carico può causare l'instabilità del veicolo.

La capacità di carico ammessa è di 8kg per ciascuna valigia laterale e 5 kg per il top case.

Quando si trasporta un carico procedere con prudenza ed in particolare più è pesante il carico più bassa deve essere la velocità.

- Considerare una distanza di sicurezza maggiore poiché più il veicolo è pesante più tempo impiega a frenare Quando si trasporta un carico procedere con prudenza ed in particolare più è pesante il carico più bassa deve essere la velocità.
- Considerare una distanza di sicurezza maggiore poiché più il veicolo è pesante più tempo impiega a frenare

ATTENZIONE!

- Non mettere alcun tipo di strofinaccio tra la carrozzeria ed il motore perché farebbe surriscaldare il motore.
 - Non trasportare oggetti al di fuori degli spazi predisposti per evitare incidenti o danni alla carrozzeria.
-



Poggipiedi passeggero



Maniglie passeggero

TRASPORTO PASSEGGERO

Per il trasporto di un passeggero utilizzare esclusivamente la parte posteriore della sella. Il passeggero ha a disposizione poggipiedi reclinabili e una coppia di maniglie ai lati della sella.

Ricordarsi che il conducente ha la responsabilità di istruire il passeggero sulle modalità di salita e discesa dal veicolo. Inoltre il guidatore è il primo a salire e l'ultimo a scendere dal veicolo al fine di regolare la stabilità e l'equilibrio del veicolo stesso.

Salita

- Il conducente, dopo essere salito sul veicolo tiene entrambi i piedi a terra per mantenere il veicolo in equilibrio.
- Il passeggero sale sempre dal lato sinistro del veicolo, dopo aver estratto e utilizzato l'apposito poggipiedi

Discesa

- Il conducente, dopo aver arrestato il veicolo, tiene entrambi i piedi appoggiati a terra per mantenere il veicolo in equilibrio.
- Il passeggero scende sempre dal lato sinistro muovendosi con cautela per non sbilanciare il veicolo.

2.2 AVVIAMENTO

AVVIAMENTO ELETTRICO

- a Salire sul veicolo dal lato sinistro e sedersi in posizione sicura e confortevole. Mantenere entrambi i piedi al suolo per non perdere l'equilibrio.
- b Sollevare il cavalletto laterale.
- c Assicurarsi che l'interruttore di arresto motore non sia attivato ed il bloccasterzo non sia inserito.
- d Girare la chiave di avviamento su "ON".
- e Posizionare il cambio in folle (la spia N sarà accesa) e premere verso il basso il pulsante di avviamento.

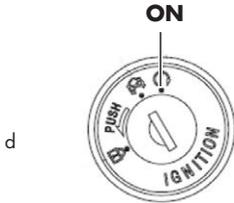
Questo modello è dotato di iniezione elettronica. Per avviare il motore non è necessario ruotare il comando dell'acceleratore.

ATTENZIONE!

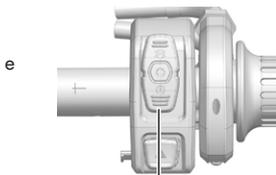
- Rilasciare il pulsante di avviamento nell'istante in cui il motore si avvia.
- Non premere il pulsante di avviamento quando il motore è in funzione, altrimenti il motore potrebbe danneggiarsi.

Per evitare di scaricare la batteria non tenere premuto il pulsante di avviamento per più di 5 secondi consecutivi.

Se il motore non parte entro 5 secondi, rilasciare il pulsante ed attendere 10 secondi circa prima di riprovare ad avviare il motore.



Cambio in folle: "N"



Pulsante avviamento

ATTENZIONE!

- Con il cavalletto laterale estratto il motore può essere avviato solo se il cambio è in folle, se si tenta di inserire una marcia il motore non si avvia.
- Assicurarsi che il cavalletto laterale sia completamente chiuso prima della partenza.
- I gas di scarico sono altamente tossici. Non avviare mai il veicolo in locali chiusi o non ben ventilati.

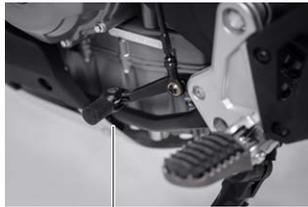
Sistema automatico arresto motore

CFMOTO 450MT è dotato di un sistema automatico di arresto del motore, interruzione del flusso di carburante e accensione della spia iniezione nel caso in cui il veicolo si ribalti. Prima di riavviare il motore posizionare la chiave su "**OFF**" e poi su "**ON**".

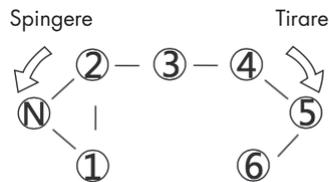


a

b



Leva del cambio



Cambio marce

2.3 GUIDA

PARTENZA

1 Avviare il motore

Ritirare il cavalletto laterale ed avviare il motore seguendo le indicazioni del paragrafo precedente.

ATTENZIONE!

Mantenere tirata la leva del freno anteriore fino al momento della partenza.

2 Partenza

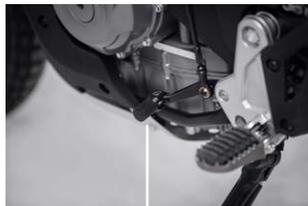
Con la manopola acceleratore completamente chiusa e il motore al minimo tirare completamente la leva frizione. Inserire la prima marcia spingendo verso il basso la leva cambio. Rilasciare la leva del freno anteriore. Rilasciare lentamente la leva frizione e contemporaneamente accelerare moderatamente, il veicolo inizierà ad avanzare.

ATTENZIONE!

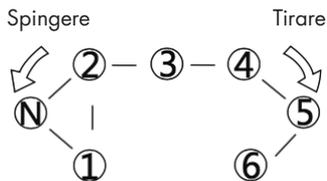
Il rilascio troppo brusco o rapido della leva frizione può causare l'arresto del motore e l'impuntamento del veicolo. Non accelerare bruscamente durante la partenza per non perdere il controllo del veicolo.

3 Accelerare dolcemente

a Rotazione La velocità aumenta.



Leva del cambio



Cambio marce

Alla partenza o in prossimità di una salita ruotare la manopola gradualmente per aumentare la potenza erogata dal motore.

b Ritorno La velocità diminuisce.

In caso di emergenza il ritorno va effettuato il più rapidamente possibile.

CAMBIO MARCE

Il veicolo è dotato di un cambio a sei rapporti disposti come in figura. Utilizzare il corretto rapporto in funzione delle condizioni di guida.

Passaggio al rapporto superiore

Rilasciare la manopola acceleratore, tirare la frizione, sollevare la leva del cambio, rilasciare la frizione e accelerare.

Passaggio al rapporto inferiore (scalata)

Rilasciare la manopola acceleratore, se necessario azionare le leve freno per ridurre la velocità. Tirare la frizione, abbassare la leva del cambio e rilasciare la frizione.

ATTENZIONE!

Scalare sempre una marcia alla volta ed alla velocità corretta per evitare il fuori giri del motore e l'impuntamento della ruota posteriore.

Guidare con prudenza

Prima di immettersi nel traffico accendere gli indicatori di direzione e controllare che non sorraggiungano altri veicoli.

Una guida corretta prolunga la vita del vostro veicolo

- Scaldare il motore prima di partire e moderare la velocità a motore freddo.
- Non accelerare bruscamente.
- Non guidare per lunghi tratti a velocità massima.

Evitare frenate brusche o sterzate improvvise

Se usati bruscamente i freni possono far bloccare le ruote del veicolo e causare una situazione di pericolo. Frenate brusche e sterzate improvvise possono essere causa di scivolate.

Fare attenzione quando la strada è bagnata

L'aderenza su una strada bagnata è minore che su una strada asciutta e lo spazio di frenata aumenta. Moderare la velocità e prestare la massima attenzione.

Moderare la velocità in discesa

In discesa rilasciare l'acceleratore e ridurre la velocità con leggere frenate intermittenti.

ATTENZIONE!

Evitare l'uso prolungato dei freni, che possono surriscaldarsi e perdere di efficienza.

2.4 COME FERMARSI

1 In prossimità del punto di fermata

Azionare gli indicatori di direzione, controllare che non stiano sopraggiungendo altri veicoli e fermare il veicolo dolcemente.

Per fermarsi rilasciare la manopola dell'acceleratore e frenare dolcemente con entrambi i freni; leva cambio in posizione "N".

2 Quando il veicolo è fermo

Disinserire gli indicatori di direzione e girare la chiave su "**OFF**" per spegnere il motore.

ATTENZIONE!

Non girare mai la chiave su "**OFF**" quando il veicolo è in movimento. Il mancato funzionamento dell'impianto elettrico potrebbe provocare situazioni di pericolo.

3 Parcheggio

Scendere dal lato sinistro del veicolo ed estrarre il cavalletto laterale.

Parcheggiare sempre il motociclo su superfici piane ed in posizione tale da non intralciare il traffico. Il veicolo potrebbe cadere se parcheggiato su superfici sconnesse o cedevoli.

4 Bloccare lo sterzo ed estrarre la chiave

Assicurarsi che lo sterzo sia effettivamente bloccato.

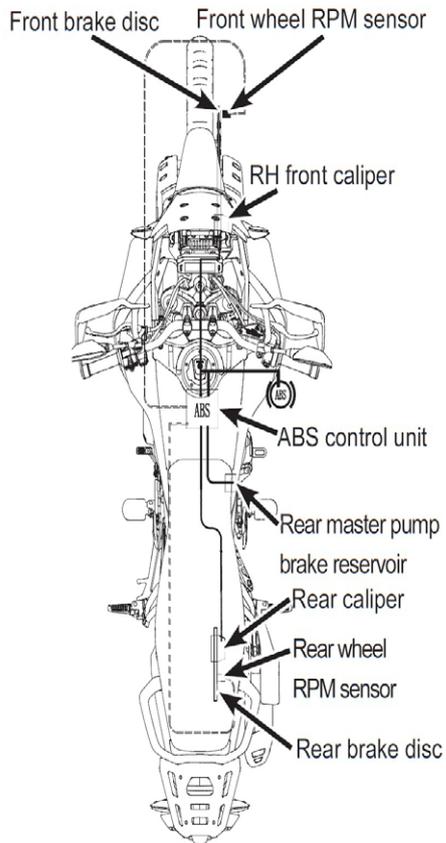
5 Accorgimenti parcheggio

L'esposizione ai raggi solari, producendo in alcuni casi un forte calore, può danneggiare la strumentazione e la vernice delle plastiche. Piccoli accorgimenti possono evitare questo inconveniente:

- a** Se possibile, non parcheggiate il veicolo di fronte al sole.
- b** Se necessario, quando il veicolo è parcheggiato al sole, coprire la strumentazione con un panno in modo da proteggerla dai raggi solari.

ATTENZIONE!

- Il danneggiamento di strumentazioni, plastiche, ecc. dovuto al montaggio di accessori non originali non è coperto da garanzia.
 - Eventuali danni al veicolo dovuti ad un mancato rispetto degli accorgimenti qui specificati non sono coperti da garanzia.
-



2.5 SISTEMA ANTIBLOCCAGGIO ABS

L'ABS è concepito per prevenire il bloccaggio di entrambe le ruote quando si frena applicando e interrompendo la forza frenante a brevi intervalli.

Quando l'ABS è in funzione (a velocità maggiori di 6 km/h circa) è normale avvertire pulsazioni sulle leve del freno: proseguire normalmente l'azione frenante.

ATTENZIONE!

- L'ABS non può compensare condizioni avverse della strada: in caso di liquidi o manto irregolare gli spazi di arresto possono essere superiori a quelli di un sistema tradizionale.
- L'ABS non può controllare il bloccaggio se la ruota scivola lateralmente: quando si sta curvando limitare la forza frenante od evitare di frenare riducendo la velocità prima di entrare in curva.
- L'uso di pneumatici non raccomandati può causare il malfunzionamento dell'ABS e, di conseguenza, un allungamento imprevedibile degli spazi di arresto.
- Quando il voltaggio della batteria è molto basso o se si interrompe l'alimentazione elettrica l'ABS non funziona: in tal caso la spia lampeggerà.
- In caso di malfunzionamento ricordarsi di prestare attenzione a non provocare il bloccaggio delle ruote durante frenate di emergenza. Rivolgersi al più presto ad un'officina autorizzata **CFMOTO**.

2.6 SISTEMA CONTROLLO DI TRAZIONE

TC

Il TC è concepito per supportare il veicolo a mantenere la trazione in situazioni particolari (fondo sdruciolevole, ghiaccio, bagnato,...).

Se i sensori rilevano uno slittamento della ruota posteriore il TC interviene regolando l'erogazione della potenza del motore fino al ripristino della trazione. E' quindi possibile notare variazioni nella risposta del motore o nel rumore di scarico.

- Il TC si accenderà automaticamente al riavvio del motore (blocchetto multifunzione su "ON").
- Disattivare il TC se il veicolo si blocca nel fango, nella sabbia o su altre superfici stradali molto scivolose.
- Quando il veicolo si trova sul cavalletto centrale e il TC è attivo, non aprire completamente l'acceleratore a lungo per evitare di bagnare la candela o che la spia TC rimanga accesa a causa del malfunzionamento rilevato.
- Il TC non funziona e la relativa spia si accenderà in caso di malfunzionamento o scaricamento della batteria.

ATTENZIONE!

- Il TC non sostituisce una guida appropriata in caso di particolari condizioni. Il TC infatti non può impedire la perdita di trazione o lo slittamento della ruota anteriore entrando in curva a velocità eccessiva o

accelerando con grande inclinazione del motoveicolo in frenata.

- Analogamente in caso di superfici scivolose procedere con molta cautela.
- Usare solo pneumatici come da specifiche riportate sul libretto di circolazione. L'uso di pneumatici di dimensioni diverse può causare un funzionamento scorretto del TC e quindi situazioni pericolose.
- All'accensione il Controllo di trazione TC sarà settato automaticamente alle condizioni precedenti allo spegnimento. Qualora si desideri inserirlo o disinserirlo procedere secondo le istruzioni descritte nella sezione dedicata.

Per il funzionamento della spia TC fare riferimento nella sezione dedicata nella strumentazione.

2.7 RODAGGIO

Il periodo di rodaggio è molto importante per l'affidabilità e la durata del veicolo. Seguire scrupolosamente quanto riportato:

- a** Durante i primi 500 km non richiedere mai le massime prestazioni del motore, non utilizzare più di 1/2 dell'acceleratore, evitare lunghe percorrenze a velocità elevata ed in salita, soprattutto con il passeggero.
- b** Dai 500 ai 1000 km non sorpassare mai i 2/3 di apertura del gas.
- c** Dopo i 1000 km aumentare progressivamente la velocità fino ad ottenere le massime prestazioni.

ATTENZIONE!

- Assicurarsi di cambiare l'olio motore secondo la periodicità specificata nella tavola di manutenzione.
- Durante la fase di rodaggio il motore deve assestarsi e trovare quindi l'accoppiamento idoneo dei vari elementi, può essere normale un consumo di olio più elevato dello standard; controllare con maggior frequenza il livello dell'olio motore di quanto indicato nella tabella di manutenzione del veicolo.

MANUTENZIONE

450MT

MANUTENZIONE

3.1 CONTROLLI PRE-GUIDA

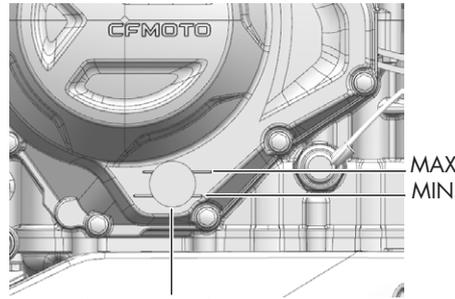
E' bene abituarsi ad effettuare una breve ispezione del motociclo prima di mettersi alla guida.

Questo controllo quotidiano, oltre ad essere fondamentale per la sicurezza, può evitare danni al veicolo.

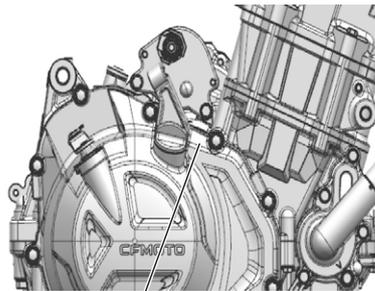
Se si riscontra qualche anomalia contattare un punto di assistenza **CFMOTO** appena possibile.

CONTROLLO OLIO MOTORE

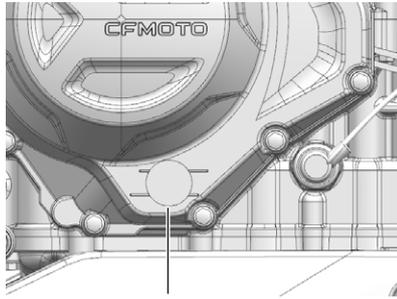
- a A motore caldo mantenere il veicolo in posizione verticale rispetto al terreno.
- b Attendere alcuni minuti per consentire al lubrificante di raccogliersi nella coppa e, dalla finestrella di ispezione, sul lato destro del veicolo, controllare che il livello dell'olio sia compreso tra il valore minimo e il massimo. Se il livello è prossimo al minimo rabboccare olio motore.



Finestrella controllo olio



Tappo carico olio



Finestrella controllo olio

RABBOCCO OLIO MOTORE

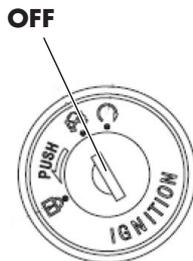
- a A motore caldo mantenere il veicolo in posizione verticale rispetto al terreno.
- b Dopo aver svitato e tolto il tappo di carico olio, rabboccare il lubrificante finché nella finestrella di controllo il livello raggiunge il valore massimo.

ATTENZIONE!

- Far attenzione a non ustionarsi durante il controllo.
- Non superare il livello massimo durante il rabbocco. Un eccesso di olio può causare malfunzionamenti e danneggiamento del motore.
- Il livello dell'olio risulta errato se il motociclo viene parcheggiato su una superficie non piana o se il motore è stato appena spento.
- E' a cura del proprietario controllare periodicamente il livello dell'olio motore e rabboccare se necessario. Un normale consumo di olio può comportare un livello insufficiente anche se i tagliandi sono regolarmente eseguiti.

Olio consigliato

Si consiglia di utilizzare esclusivamente olio motore 10W-40 (specifiche JASO MA2, API SL/SM). Per i dettagli fare riferimento alla gamma di lubrificanti consigliati.



a

Tappo serbatoio carburante



c



ATTENZIONE!

- Utilizzare olio di qualità non sufficiente provoca perdite di prestazioni e nei casi più gravi danneggiamento del motore.
- Avarie meccaniche provocate dall'uso di olio non adeguato non sono coperte da garanzia.

RIFORNIMENTO DI CARBURANTE

- a Posizionare il veicolo sul cavalletto laterale dopo aver spento il motore.
- b Dopo aver sollevato il coperchio di protezione ruotare in senso orario la chiave nella serratura del serbatoio carburante fino ad ottenere l'apertura del tappo del serbatoio stesso.
- c Per chiudere il serbatoio premere verso il basso il tappo e la serratura si bloccherà automaticamente disponendosi perpendicolare rispetto al veicolo (non è possibile estrarre la chiave se il tappo non è chiuso correttamente).

Utilizzare sempre il veicolo in un luogo sufficientemente aerato. Non riempire di benzina il serbatoio oltre il livello massimo.

ATTENZIONE!

- Durante il rifornimento fare molta attenzione a non ustionarsi: il carburante è infatti facilmente infiammabile ed esplosivo.
- Il veicolo è compatibile con carburante E5, cioè composto da massimo il 5% di etanolo, come indicato su apposita etichetta.
- L'utilizzo di carburante non conforme alle specifiche del costruttore comporta l'esclusione dalla garanzia.
- Non utilizzare acqua in pressione sul tappo carburante per evitare che l'acqua entri nel serbatoio.
- Fare attenzione a non far cadere il carburante sulla vernice del motociclo: in caso pulire immediatamente.
- Se l'indicatore "E" lampeggia continuamente durante la guida rifornirsi al più presto di carburante.
- Un livello insufficiente di carburante può causare problemi di avviamento del motore e danni della pompa carburante.



CONTROLLO STERZO

Muovere il manubrio in avanti, indietro, verso destra e verso sinistra, controllare che non ci siano giochi o parti non fissate correttamente.

Verificare che lo sterzo ruoti liberamente.

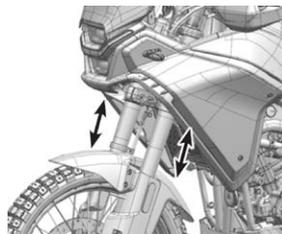
Se viene riscontrata qualche anomalia contattare un punto di assistenza **CFMOTO** per un controllo.

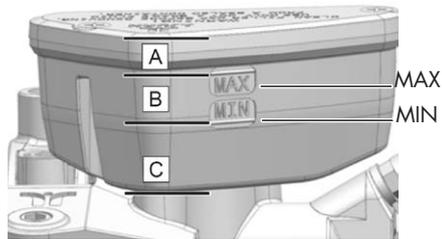
CONTROLLO AMMORTIZZATORI

Controllare le condizioni degli ammortizzatori anteriori e posteriore premendo verso il basso il manubrio e la sella ripetutamente.

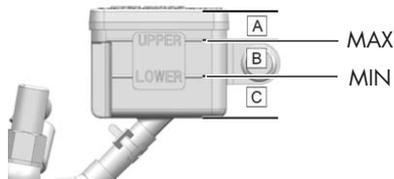
Verificare che gli ammortizzatori non siano troppo cedevoli o poco progressivi.

Controllare eventuali rumori anomali.

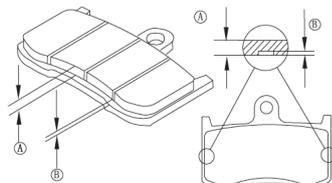




Controllo liquido freno anteriore



Controllo liquido freno posteriore

Pastiglie
del freno

A: spessore pastiglie freno
B: spessore indicatore di usura

CONTROLLO FRENI

Livello liquido freni a disco anteriore e posteriore

- Mantenere il manubrio in posizione orizzontale e controllare che il livello del liquido nel serbatoio sia compreso tra il massimo e il minimo indicati (area B).
- Se il livello nel serbatoio è prossimo al minimo (area C) controllare visivamente l'usura delle pastiglie del freno. Nel caso le pastiglie non siano usurate potrebbero esserci delle perdite nel circuito idraulico. Contattare al più presto un punto di assistenza **CFMOTO** per un'ispezione.

Rabbocco e sostituzione liquido freno a disco

Rivolgersi ad un'officina autorizzata **CFMOTO**.

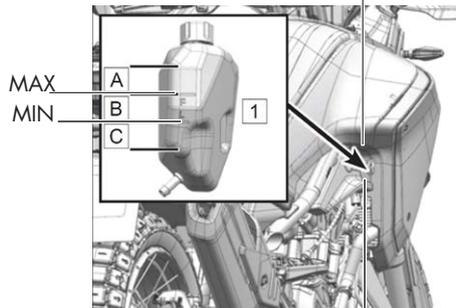
Controllo usura pastiglie freno

Controllare visivamente lo stato di usura delle pastiglie. Le pastiglie sono da sostituire se non sono più visibili gli indicatori di usura presenti sulle stesse.

ATTENZIONE!

- Per la sostituzione delle pastiglie freno rivolgersi ad una officina autorizzata **CFMOTO**.
- Dopo aver sostituito le pastiglie freno azionare più volte la leva freno allo scopo di riposizionare le pastiglie.

Tappo serbatoio liquido refrigerante



Finestrella serbatoio liquido refrigerante

CONTROLLO LIQUIDO REFRIGERANTE

- a Parcheggiare il veicolo in piano mantenendolo verticale.
- b Controllare che nel serbatoio il livello del liquido sia compreso tra il livello massimo e quello minimo (area B, visibile dalla finestrella di ispezione posta sulla carenatura lato destro del veicolo).

Nel caso il livello sia inferiore al minimo (area C) procedere al rabbocco di liquido refrigerante.

Rabbocco liquido refrigerante

- a Parcheggiare il veicolo in piano mantenendolo verticale.
- b Rimuovere il tappo del serbatoio e rabboccare sino al livello massimo con liquido per impianti di raffreddamento di specifiche UNE 26-261-88, ASTM D 3306, BS 6580. Per i dettagli fare riferimento alla gamma di lubrificanti consigliati.

ATTENZIONE!

- Rabboccare solo attraverso il tappo del serbatoio di espansione e non rimuovere il tappo del radiatore.
- Allo scopo di evitare ustioni non aprire mai il tappo del vaso di espansione quando il motore è caldo.
- Se il livello del liquido continua a calare nonostante periodici rabbocchi contattare un'officina **CFMOTO** per un controllo.

CONTROLLO LUCE DI ARRESTO

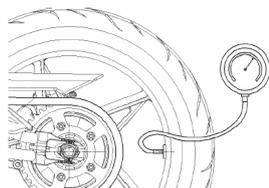
- Girare la chiave su "ON".
- Tirare la leva freno anteriore e posteriore alternativamente e verificare che la luce si accenda.
- Controllare che il fanale posteriore non sia danneggiato o sporco.

CONTROLLO INDICATORI DI DIREZIONE

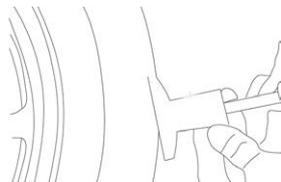
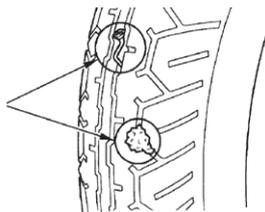
- Girare la chiave su "ON".
- Agire sul comando degli indicatori e verificare che le frecce di destra e di sinistra lampeggino.

CONTROLLO SPECCHI RETROVISORI

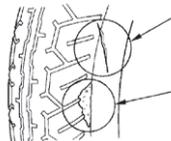
Sedersi sulla sella e regolare gli specchi in modo da avere una corretta visione alle spalle.
Verificare che gli specchi non siano danneggiati o sporchi.



Chiodi o pezzi
metallici



Profondità battistrada



Tagli

CONTROLLO PNEUMATICI

Controllare la pressione con un manometro. La misura va effettuata quando il pneumatico è freddo.

Pressione pneumatici

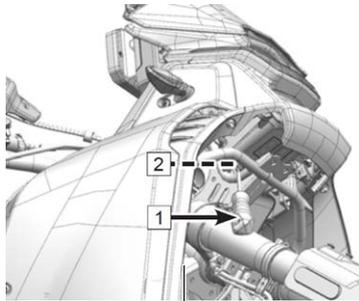
Ruota anteriore: 2,25 bar

Ruota posteriore: 2,25 bar

- Controllare che nel battistrada dei pneumatici non siano rimasti frammenti metallici, chiodi o ghiaia. Eventualmente rimuoverli.
- Controllare lo stato di usura. Sostituire il pneumatico se presenta usura eccessiva od irregolare.

ATTENZIONE!

Pressione non corretta, usura eccessiva od irregolare del pneumatico riducono la stabilità del veicolo.



Vite di regolazione

CONTROLLO FANALI

A motore acceso verificare il corretto funzionamento delle luci di posizione anteriore e posteriore, del proiettore abbagliante ed anabbagliante, della luce targa. Controllare inoltre che i fanali non siano danneggiati o sporchi.

Regolazione del proiettore anteriore

Sedersi sul veicolo alla distanza di 10 metri da una parete. Accendere il proiettore anabbagliante e misurare l'altezza massima della zona illuminata.

- valore standard altezza da terra: $9/10$ dell'altezza totale.

Per la regolazione agire con un cacciavite (1) sull'apposita rotella (2) situata sul lato destro del proiettore stesso. Data la complessità delle operazioni, si consiglia di rivolgersi ad un'officina autorizzata **CFMOTO**.

CONTROLLO CONTACHILOMETRI

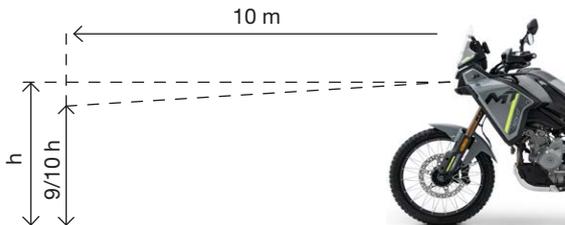
Verificare che il contachilometri ed il tachimetro funzionino correttamente.

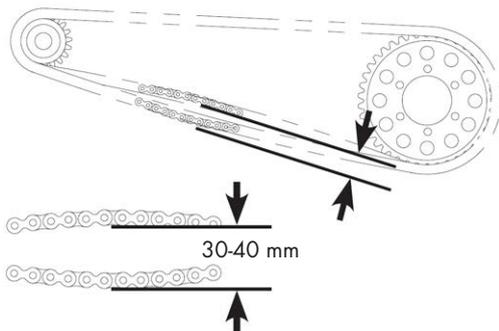
CONTROLLO AVVISATORE ACUSTICO

Girare la chiave nella posizione "ON", premere il pulsante dell'avvisatore acustico e verificarne il corretto funzionamento.

CONTROLLO GENERALE

Osservare il motociclo e verificare che non ci siano danni evidenti a parti meccaniche, che il rumore e la fumosità allo scarico non siano eccessivi e che non siano presenti rumori anormali.



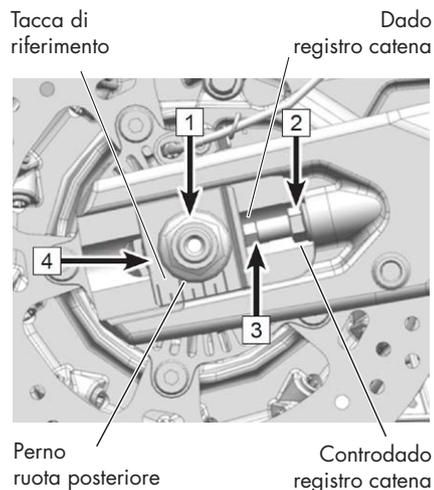


CONTROLLO CATENA DI TRASMISSIONE

- Dopo aver arrestato il motore posizionare il veicolo sul cavalletto laterale con il cambio in folle.
- Verificare che in un punto intermedio del ramo inferiore della catena, a metà tra pignone e corona, sia presente un gioco verticale di 30-40 mm.
- Dopo aver spostato il veicolo in avanti verificare in altri punti il gioco libero della catena: esso deve mantenersi costante.

ATTENZIONE!

- Se in alcuni punti è presente un gioco maggiore o minore, è possibile che delle maglie della catena siano schiacciate o grippate. In tal caso contattare al più presto un punto di assistenza **CFMOTO**. Per evitare eventuali grippaggi è buona norma lubrificare spesso la catena come indicato nella sezione dedicata.
- Se il gioco della catena è costante in diversi punti, ma sempre inferiore o maggiore di 30-40 mm, effettuare la regolazione della catena, come indicato a pag. 93.

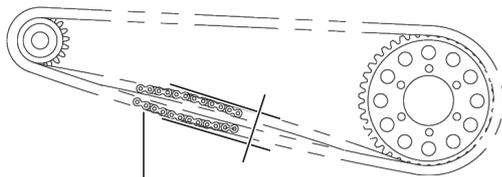


REGOLAZIONE CATENA DI TRASMISSIONE

- Posizionare il veicolo sul cavalletto laterale.
- Allentare il dado del perno ruota (1).
- Allentare il controdado (2) del registro catena su entrambi i lati.
- Ruotare il dado registro catena (3) finché si ottiene un gioco verticale di 30-40 mm.
- Serrare con cura il perno ruota
Coppia di serraggio 110 Nm (11,0 kgm).
- Serrare con cura ogni controdado
Coppia di serraggio 6 Nm (0,61 kgm).

ATTENZIONE!

- Fare in modo che le tacche di riferimento sul registro regolazione catena (4) siano uguali per entrambi i lati del forcellone del forcellone.
- Durante la regolazione fare attenzione a non lesionare il sensore velocità e la ruota fonica.



Sommità dell'area di sovrapposizione
delle maglie

LUBRIFICAZIONE E PULIZIA CATENA DI TRASMISSIONE

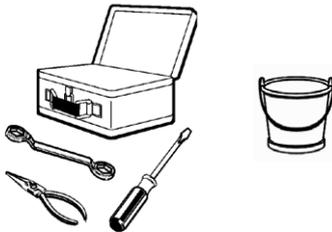
La catena di trasmissione è costituita da maglie e da anelli di tenuta (per mantenere il grasso all'interno); si raccomanda quindi la massima attenzione durante le operazioni di lubrificazione e lavaggio.

Lubrificazione

- Lubrificare la catena ogni 500 km.
- E' meglio lubrificare la catena quando il motore è ancora caldo dopo la guida per consentire al lubrificante di penetrare meglio nelle maglie.
- Applicare il lubrificante alla sommità dell'area di sovrapposizione delle maglie del ramo inferiore della catena, in modo che la forza centrifuga lo faccia penetrare durante la marcia.

3.2 MANUTENZIONE PERIODICA

- Per assicurare una guida sicura e confortevole è necessario effettuare con scrupolo le operazioni di manutenzione periodica illustrate.
- Se il motociclo non viene utilizzato per un lungo periodo è necessario effettuare un controllo generale al momento di rimetterlo in funzione.
- Si raccomanda inoltre di effettuare la prima ispezione secondo la periodicità specificata sulla tavola di manutenzione o entro il primo mese.



ATTENZIONE!

- Rivolgere la massima attenzione alla sicurezza personale durante le operazioni di manutenzione.
- Porre il motociclo sul cavalletto centrale e sul piano.
- Utilizzare utensili adeguati per le operazioni previste.
- Operare sempre a motore spento.
- Dopo essere stato spento il motore rimane caldo per molto tempo. Fare attenzione a non scottarsi.

LUBRIFICAZIONE GENERALE

Provvedere periodicamente alla lubrificazione di tutte le parti in scorrimento tra loro.

PULIZIA

Pulire spesso il veicolo per evitare che l'accumulo di polvere o sporco danneggi la funzionalità dei singoli componenti.

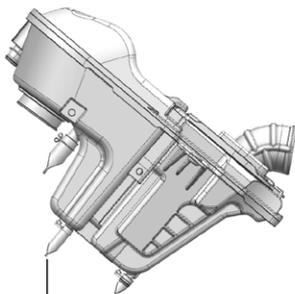
ATTENZIONE!

- Fare attenzione che i detersivi usati per la pulizia ed il lavaggio del veicolo non contengano agenti chimici dannosi per la vernice della carrozzeria.
- Se il veicolo non viene utilizzato per un periodo di tempo piuttosto lungo, prima della partenza controllare la funzionalità di ogni parte e procedere alla lubrificazione. Solo dopo aver effettuato tali controlli, avviare il motore.

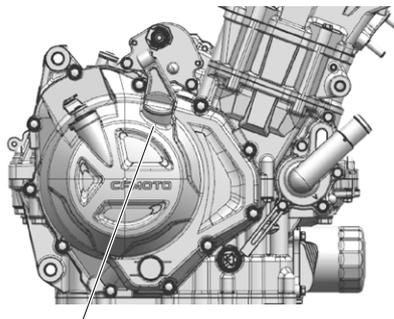
ISPEZIONE FILTRO ARIA

Polvere e sporco nel filtro aria causano perdita di prestazioni, aumento del consumo e delle emissioni inquinanti.

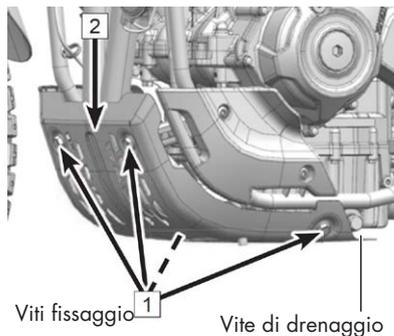
Per il controllo, pulizia e sostituzione del filtro aria secondo quanto indicato nella tavola di manutenzione, data la complessità delle operazioni, si consiglia di rivolgersi ad un'officina autorizzata **CFMOTO**.



Filtro aria



Tappo carico olio



Viti fissaggio

Vite di drenaggio

SOSTITUZIONE OLIO MOTORE

Poiché la sostituzione dell'olio motore potrebbe risultare piuttosto difficoltosa ad un operatore inesperto si consiglia di rivolgersi ad un'officina autorizzata **CFMOTO**. Nel caso si intenda procedere comunque, seguire attentamente le istruzioni qui riportate.

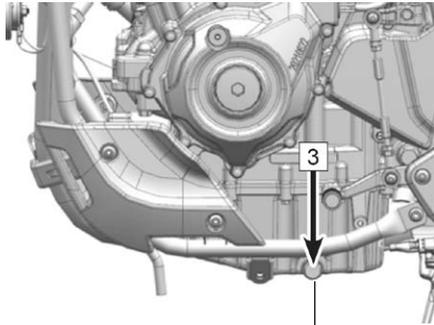
Sostituire l'olio motore alle scadenze indicate nella tabella di manutenzione.

Quantità olio motore

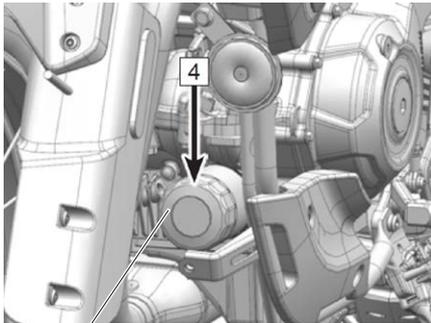
Sostituzione con cambio filtro 2,5 litri

Sostituzione olio

- a** Parcheggiare il veicolo in piano e posizionarlo perfettamente verticale rispetto al terreno.
- b** Rimuovere la protezione inferiore del carter motore (2) svitando le quattro viti di fissaggio (1) per accedere alla vite di drenaggio
- c** Mettere un recipiente sotto la vite di drenaggio (3) per raccogliere l'olio esausto (la vite di drenaggio si trova sotto al motore sul lato sinistro).
- d** Svitare e togliere il tappo di carico. Rimuovere la vite di drenaggio per far defluire l'olio. L'olio fuoriesce più facilmente a motore caldo.
- e** Pulire la vite di drenaggio e reinstallarla serrandola con coppia di serraggio 25 Nm (2,5 kgm). Verificare lo stato della rondella della vite di drenaggio e sostituire se necessario.
- f** Utilizzando un'apposita chiave per filtri rimuovere il filtro olio (4) (sul lato anteriore del veicolo, vicino ai collettori) per togliere quest'ultimo.



Vite di drenaggio

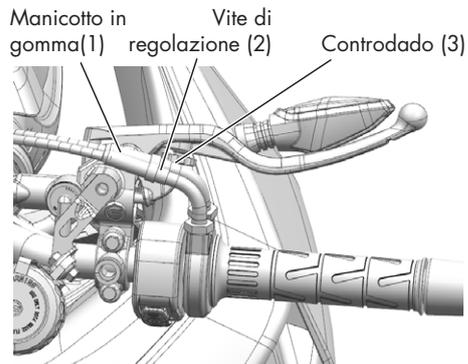


Filtro olio

- g** Sostituire il filtro con uno nuovo avendo cura, nella reinstallazione, di posizionare correttamente l'O-ring di tenuta (dopo averlo lubrificato con olio motore) e serrare con coppia di serraggio di 17 Nm (1,7 kgm).
- h** Rabboccare il quantitativo corretto di olio motore 10W-40 (specifiche JASO MA2, API SL/SM); per i dettagli fare riferimento alla gamma di lubrificanti consigliati. Controllare il livello come nella sezione dedicata.
- i** Riavvitare il tappo e rimontare la protezione inferiore del motore riavvitando le relative viti.
- l** Scaldare il motore. Ricontrollare il livello dell'olio dopo aver spento e raffreddato il motore. Assicurarsi che non ci siano perdite di olio.

ATTENZIONE!

- Attenzione a non ustionarsi con l'olio bollente durante le operazioni.
- Non disperdere gli olii esausti nell'ambiente.
- Per effettuare l'operazione in maniera ottimale si consiglia, data la complessità dell'operazione, di rivolgersi ad un'officina autorizzata **CFMOTO**.



Gioco libero acceleratore: 2-4 mm

REGOLAZIONE ACCELERATORE

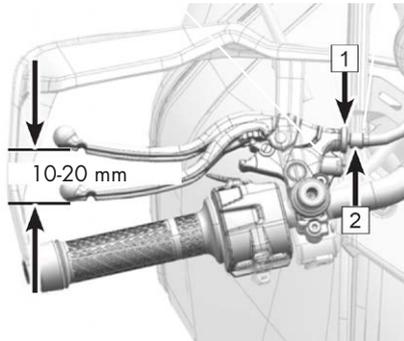
Nel caso in cui la manopola dell'acceleratore non presenti un gioco libero di 2-4 mm è necessaria la regolazione come di seguito descritto:

- a** Fare scorrere il manicotto di gomma (1) per scoprire la vite di regolazione (2).
- b** Allentare il controdado (3).
- c** Ruotare la vite di regolazione (2) fino ad ottenere il corretto gioco libero.
- d** Serrare il controdado (3) e reinstallare il manicotto di gomma (1).

ATTENZIONE!

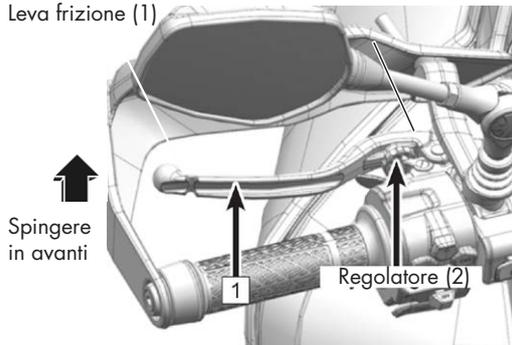
- Assicurarsi che, con il veicolo sul cavalletto laterale, si verifichi il ritorno automatico della manopola dell'acceleratore anche ruotando lo sterzo nelle varie posizioni, garantendo così il minimo del motore.
- Il mancato ritorno automatico dell'acceleratore può causare situazioni di pericolo e cadute.

Controdado (1) Dado regolazione (2)



Gioco libero leva frizione: 10-20 mm

Leva frizione (1)



Regolazione leva frizione

REGOLAZIONE LEVA FRIZIONE

Nel caso in cui la leva della frizione non presenti un gioco libero di 10-20 mm è necessaria la regolazione. Raddrizzare il manubrio, allentare il controdado (1) e ruotare il dado di regolazione (2) per la regolazione. Serrare il controdado (1) per completare la regolazione.

ATTENZIONE!

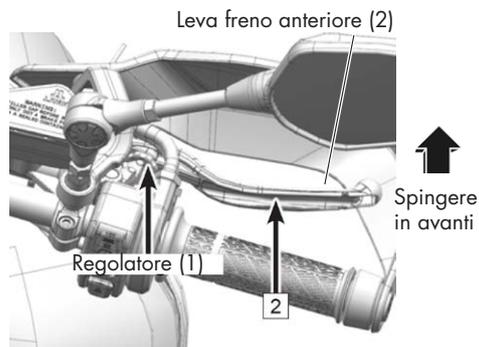
Un eccessivo gioco libero della leva frizione può causare danneggiamenti della frizione (si brucia) e del cambio marce

La CFMOTO 450MT presenta sulla leva frizione (1) un regolatore (2) per adattare la posizione della leva stessa alla mano del pilota.

Spingere la leva (1) in avanti e ruotare il regolatore (2) finché la leva raggiunge la distanza ottimale dal manubrio.

ATTENZIONE!

- Per motivi di sicurezza effettuare la regolazione della leva frizione solo quando il veicolo è fermo. Togliere le mani dal manubrio è contro il Codice della Strada e riduce la capacità di controllo del veicolo.
- Dopo la regolazione e prima di guidare verificare il corretto funzionamento della leva.



Regolazione leva freno anteriore

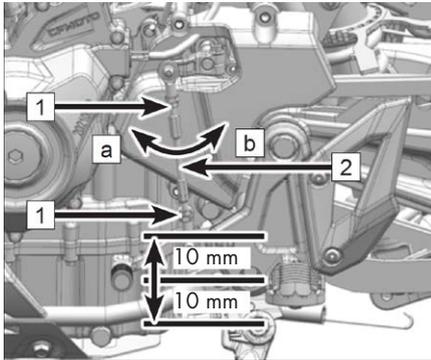
REGOLAZIONE LEVA FRENO ANTERIORE

La CFMOTO 450MT presenta sulla leva freno anteriore (2) un regolatore (1) per adattare la posizione della leva stessa alla mano del pilota.

Spingere la leva (1) in avanti e ruotare il regolatore (2) finché la leva raggiunge la distanza ottimale dal manubrio.

ATTENZIONE!

- Per motivi di sicurezza effettuare la regolazione della leva freno anteriore solo quando il veicolo è fermo. Togliere le mani dal manubrio è contro il Codice della Strada e riduce la capacità di controllo del veicolo.
- Dopo la regolazione e prima di guidare verificare il corretto funzionamento della leva



Regolazione pedale cambio di velocità

REGOLAZIONE PEDALE CAMBIO

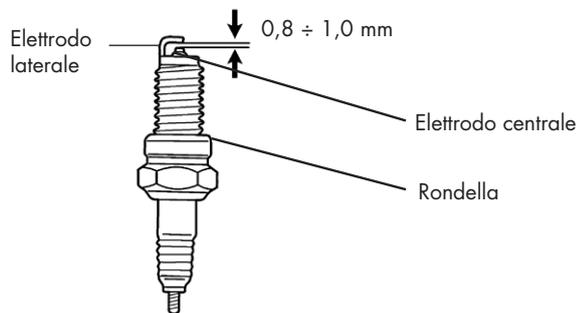
Il pedale del cambio marce è regolabile in base alle esigenze di guida in un range di ± 10 mm.

Regolazione

- Allentare i due dadi esagonali (1) sull'asta rinvio leva cambio (2).
- Ruotare l'asta leva cambio (2) finché la leva non si trova nella posizione desiderata.
- Serrare i due dadi esagonali (1) (coppia di serraggio 6 Nm (6,0 kgm)).

ATTENZIONE!

Dopo la regolazione e prima di guidare verificare il corretto funzionamento della leva cambio marce.



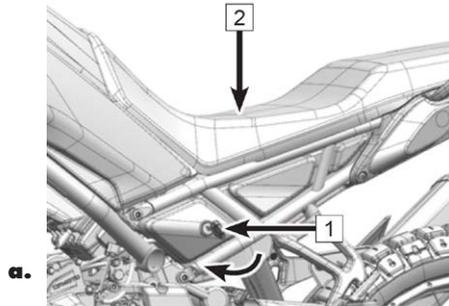
ISPEZIONE CANDELE

Per l'ispezione candele, per la complessità delle operazioni e per motivi di sicurezza, è necessario rivolgersi ad un'officina autorizzata **CFMOTO**.

Specifiche candela

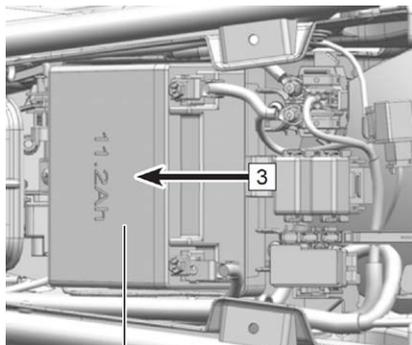
BN8RTI

Distanza elettrodi: $0,8 \div 1,0$ mm



a.

Rimozione sella pilota



b.

Batteria (sotto alla sella)

ISPEZIONE BATTERIA

Questo veicolo adotta una batteria di tipo sigillato (3) che non richiede rabbocchi di acqua distillata.

ATTENZIONE!

- Non togliere mai i tappi degli elettrodi.
- La batteria genera gas esplosivi. Tenerla quindi lontano da fiamme e scintille.
- All'interno della batteria è contenuto un acido. Tenerla fuori dalla portata di bambini e maneggiarla con prudenza.

Pulizia terminali

- Rimuovere la sella pilota (2), inserendo la chiave nella serratura sella (1), come spiegato nella sezione dedicata.
- Controllare lo stato dei terminali. Rimuovere prima il filo del terminale negativo (nero), poi quello del terminale positivo (rosso). Rimuovere la cinghia della batteria. Se i terminali sono ossidati smontare la batteria e pulirli con una spazzola metallica.
- Dopo aver pulito i terminali applicarvi un leggero strato di grasso prima di rimontare la batteria.

Dopo la reinstallazione della batteria aspettare un minuto prima di avviare il motore per consentire l'inizializzazione dell'impianto elettrico.

ATTENZIONE!

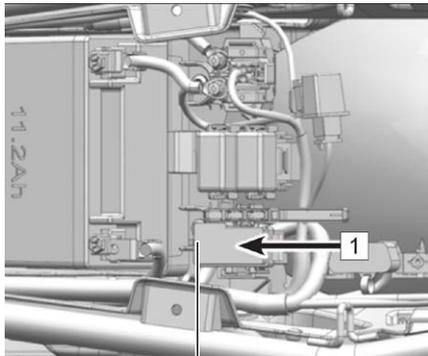
- Girare la chiave su "**OFF**" prima di accedere alla batteria.
- Quando la batteria viene smontata il terminale negativo (verde) va scollegato prima di quello positivo (rosso), quando viene rimontata va collegato prima il positivo.
- Serrare propriamente i dadi dei terminali.

Conservazione della batteria

La batteria tende naturalmente a scaricarsi se non viene periodicamente caricata. Inoltre quando si scarica completamente avvengono all'interno della batteria reazioni chimiche che la danneggiano in modo irreparabile.

ATTENZIONE!

- In caso il veicolo non venga utilizzato per più di 15 giorni la batteria va smontata, caricata mensilmente e conservata in un luogo fresco. Se la batteria viene lasciata sul veicolo scollegare l'elettrodo negativo.
- Se il veicolo viene tenuto inutilizzato per lunghi periodi senza prendere adeguate precauzioni la batteria si danneggia. Tale danno non è coperto da garanzia.



Vano fusibili

SOSTITUZIONE FUSIBILI

Il vano fusibili (1) è posizionato nel vano sottosella accanto alla batteria. Ruotare la chiave su "OFF" prima di controllare se il fusibile è bruciato.

Per le specifiche tecniche fare riferimento a quanto riportato sui fusibili stessi e sostituire sempre con fusibili equivalenti.

Sostituzione

- Ricercare la causa che ha fatto bruciare il fusibile prima di sostituirlo.
- Aprire il vano portafusibili (nel vano batteria) e rimuovere il fusibile.
- Utilizzare sempre ricambi originali quando si sostituiscono componenti elettrici.
- Far attenzione a non far scorrere acqua nel vano fusibili quando si lava il veicolo.

ATTENZIONE!

- Dopo aver installato il fusibile controllare che i terminali non siano laschi, causa questa di malfunzionamenti dell'impianto elettrico.
- Fusibili con caratteristiche diverse da quelle indicate possono causare danni all'impianto elettrico.

Connettore strumento di diagnosi



Connettore diagnosi sistema alimentazione

Il connettore di diagnosi è situato nel vano sottosella; servirà all'officina autorizzata **CFMOTO** per l'ispezione dell'impianto elettrico ed elettronico di bordo.

3.3 IN CASO DI GUASTO

Nel caso si verificasse qualsiasi tipo di problema o irregolarità nel funzionamento del veicolo è buona norma recarsi tempestivamente presso un punto di assistenza **CFMOTO** dove sono disponibili i ricambi originali **CFMOTO** che assicurano un livello di qualità adatto al veicolo (oltre alla validità della garanzia).

TAVOLA DI MANUTENZIONE

	Specifiche	A primi 1000 km	ogni 5000 km o ogni anno	ogni 10000 km	Ispezioni pre-guida
Olio motore controllo		CONTROLLARE OGNI 500 KM			•
Olio motore sostituzione	2,5 L **	S	S	S	
Filtro olio		S	S	S	
Candela	TORCH BN8RTI			S	
Iniezione elettronica				•	
Cavo acceleratore		•	•	•	•
Filtro aria*			•	S	
Gioco valvole	Asp.0.10 - 0.15mm Sc 0.25 - 0.31 mm			C(40)	
Liquido refrigerante	Organico	•	SOSTITUIRE OGNI 2 ANNI		•
Catena trasmissione		CONTROLLARE E LUBRIFICARE OGNI 1000 KM			
Filtro carburante				S (10)	
Frizione			•	•	
Fluido freni	DOT 4**	•	SOSTITUIRE OGNI 2 ANNI		•
Freni		•	•	•	•
Viti e dadi		•	•	•	
Cuscinetti di sterzo		•	•	•	•
Pneumatici		•	•	•	•
Batteria	12V 11,2Ah		•	•	

(•) Controllo. Inclusa anche pulizia, registrazione, riparazione o sostituzione
 (S) Sostituzione, (S10) Sostituire ogni 10000 km, (S20) Sostituire ogni 20000 km,
 (C40) Controllare ogni 40000 km

(*) Sostituire più spesso se il veicolo viene utilizzato su strade polverose

(**) Per le specifiche complete fare riferimento al manuale di Uso e Manutenzione
 In caso di dubbio contattare un punto di assistenza **CFMOTO** appena possibile

450MT

MANUTENZIONE

450MT

INDICE ANALITICO

- A** ABS, 78
Acceleratore: regolazione, 102
Accessori e modifiche, 63
Ammortizzatore posteriore: regolazione, 62
Avviamento elettrico, 71
Avvisatore acustico, 52
- B** Batteria, 107
Bloccasterzo, 49
Blocchetto multifunzione, 48
- C** Cambio marce, 74
Candele, 106
Carburante, 86
Carico, 69
Catena:
 - Controllo, 94
 - Lubrificazione, 96
 - Regolazione, 95Cavalletto laterale, 57
Comando indicatori di direzione, 52
Contachilometri, 17
Controlli pre guida, 84
- E** Etichette, 13
- F** Filtro aria, 99
Frece, Vedi Comando indicatori di direzione
Freni: controlli 89
Fusibili, 109
- I** Indicatore livello carburante, 15
Indicatore cambio marcia, 15
Indicatore arresto motore, 18
Indicatore TC, 18
- L** Leva frizione: regolazione, 103
Liquido refrigerante, 90
Luci, 50
- M** Manutenzione periodica, 97
- N** Numero di motore, 9
Numero di telaio, 8
- O** Olio motore:
 - controllo, 84
 - rabbocco, 85
 - sostituzione, 100

- P** Parcheggio, 76
- Pastiglie freno, 89
- Pneumatici:
 - pressione e controllo, 92
 - Pulsante avviamento, 50

- R** Rodaggio, 81

- S** Sella: Vano sotto sella, 54
- Specchi retrovisori, 58
- Spia abbaglianti, 18
- Spia ABS, 21
- Spia controllo iniezione, 21
- Spia temperatura liquido refrigerante, 20
- Strumentazione, 14

- T** Tachimetro, 15
- Targhetta del costruttore, 8
- Tavola di manutenzione, 113



Seguici su   